

# **FORAGEIRAS AUTOPROPOLIDAS 8100—8600 e 9600**

(Nº de série 621000 - )



**JOHN DEERE**

## **MANUAL DO OPERADOR**

**FORAGEIRAS AUTOPROPOLIDAS 8100 -  
8600 e 9600 (a partir do NS 621000)**

**OMHXE163578 EDIÇÃO G0 (PORTUGUESE)**



**John Deere GmbH & Co. KG  
John Deere Werke Zweibrücken**

Edição Europeia  
PRINTED IN U.S.A



# Introdução

## Apresentação



ZX346791

ZX346791—UN—10APR18

*Vista de identificação*

LEIA ESTE MANUAL com atenção para aprender como operar e fazer manutenção na sua máquina corretamente. Não respeitar este procedimento poderá resultar em ferimentos ou danos no equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina, podem existir também em outras línguas (consulte o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte permanente da sua máquina e deve permanecer com ela até o momento de sua venda.

As medidas neste manual são fornecidas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de substituição e elementos de fixação corretos. Os acessórios de fixação métricos e de polegadas podem demandar chaves específicas adequadas para um dos dois sistemas.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados na direção do movimento de avanço do veículo.

ESCREVA OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P. I.N.) na seção de especificação ou de números de identificação. Anotar com exatidão todos os números ajudará a encontrar a máquina em caso de roubo. O

seu concessionário também precisará desses números em caso de pedidos de peças. Guardar os números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

O AJUSTE DE ALIMENTAÇÃO COM COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO VALOR INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço excessivo do motor, resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

ANTES DE ENTREGAR ESTA MÁQUINA, seu concessionário efetuou uma inspeção pré-entrega. Após as primeiras 20 a 50 horas de operação, certifique-se de agendar uma inspeção pós-venda na sua concessionária para assegurar melhor performance.

ESTA FORRAGEIRA FOI PROJETADA UNICAMENTE para uso em operações agrícolas habituais ou operações semelhantes ("USO PRETENDIDO"). Qualquer outra forma de utilização é considerada contrária ao uso previsto. O fabricante não assume quaisquer responsabilidades por danos ou ferimentos causados por uso incorreto da máquina. Neste caso, a responsabilidade recai exclusivamente sobre o usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de operação, manutenção e reparos conforme especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso previsto.

ESTA FORRAGEIRA DEVERÁ SER USADA, assistida e reparada apenas por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Deverão ser observados a todo momento os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta forrageira, isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

**REGISTRAR PRODUTOS USADOS.** Caso você adquiriu produtos usados da John Deere de um concessionário John Deere autorizado, as informações de registro de garantia foi atualizado pelo concessionário e não requer mais informações da sua parte.

Caso você tenha comprado produtos usados da John Deere em leilão, através de comerciante ou de fazendeiro, favor registrar a máquina imediatamente. A John Deere e concessionários John Deere valorizam a segurança e a satisfação dos seus clientes. O seu concessionário John Deere regional está equipado e ansioso para fornecer níveis superiores de apoio a sua máquina. Favor inserir os detalhes do produto e o seu endereço online, utilizando a website da John Deere aplicável no seu país. Em seguida, selecionar o concessionário da sua escolha e você receberá um comprovante para um desconto válido para adquirir peças da John Deere.

OUCC002,0003AE2-54-09MAR18

## Desempenho de Emissões e de Adulteração

### Operação e Manutenção

O motor, incluindo o sistema de controle de emissões, deve ser operado, usado e mantido de acordo com as instruções fornecidas neste manual para manter o desempenho de emissões do motor dentro os requisitos aplicáveis para a categoria/certificação do motor.

### Adulteração

A adulteração ou uso indevido do sistema de controle de emissões do motor deve ocorrer; em particular em relação a desativação ou não manter uma recirculação dos gases de escape (EGR) ou um sistema de dosagem de DEF. A adulteração com um sistema de controle de emissões do motor anulará a homologação da União Europeia (UE) e as garantias relacionadas a emissões aplicáveis.

DX,EMISSIONS,PERFORM-54-12JAN18

## Marcas Comerciais

Lista de marcas registradas usadas nesse Manual do Operador.

Marcas Registradas	
AutoTrac™ RowSense™	Marca Registrada da Deere & Company
AutoLoc™	Marca Registrada da Deere & Company
Bluetooth®	Bluetooth é marca comercial de Bluetooth SIG
Break-In™	Marca Registrada da Deere & Company
Cetus® e HyperSyn®	Marca registrada da Chevron Corporation
ClimaTrak™	Marca Registrada da Deere & Company
ComfortCommand™	Marca Registrada da Deere & Company
Cool-Gard™	Marca Registrada da Deere & Company
Cool-Gard™ II	Marca Registrada da Deere & Company
CoolScan™	Marca Registrada da Deere & Company
CoolScan™ PLUS	Marca Registrada da Deere & Company
Corena™	Marca registrada da Shell Oil Company
Deere™	Marca Registrada da Deere & Company
DieselScan™	Marca Registrada da Deere & Company
Dura Line™	Marca Registrada da Deere & Company
GreenStar™	Marca Registrada da Deere & Company
Hy-Gard™	Marca Registrada da Deere & Company
IntelliGuard™	Marca Registrada da Deere & Company
JDLink™	Marca Registrada da Deere & Company
Mobil SHC™	Marca registrada da Exxon Mobil Corporation
Nevastane™	Marca registrada da Total lubrificantes EUA Inc
Oilscan™	Marca Registrada da Deere & Company

**Marcas Registradas**

Plus-50™	Marca Registrada da Deere & Company
Plus-50™ II	Marca Registrada da Deere & Company
Premium KP™	Marca Registrada da Deere & Company
ProDrive™	Marca Registrada da Deere & Company
Renolin®	Marca registrada da Fuchs Petrolub SE
Service ADVISOR™	Marca Registrada da Deere & Company
SERVICEGARD™	Marca Registrada da Deere & Company
StalkBuster™	Marca Registrada da Deere & Company
StarFire™	Marca Registrada da Deere & Company
Sycon®	Marca registrada da Phillippe 66 Company
Torq-Gard™ Supreme	Marca Registrada da Deere & Company
XStream KP™	Marca Registrada da Deere & Company

OUCC002.00059C4-54-04AUG20

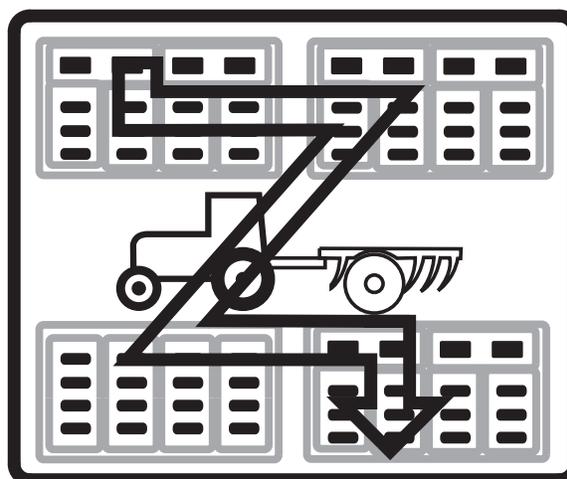
**Mensagem a nossos clientes**

Agradecemos a confiança depositada em nós pela compra desta máquina. Para garantir que a máquina opere com o máximo de desempenho, foram gastas muitas horas em projetos e testes antes que a máquina fosse produzida. Para alcançar o rendimento máximo, é fundamental que esta máquina seja operada de acordo com os procedimentos descritos neste manual.

As informações neste manual dividem-se em seções. Os nomes de seção são identificados na tabela de conteúdo e na parte superior de cada página. Cada seção tem uma contagem de número e a página única. Informações específicas dentro de cada seção estão organizadas em tópicos identificados com cabeçalhos em negrito.

Os títulos de tópico estão listados na tabela de conteúdo com o número da seção e o número de página em que o tópico começa. Tópicos e informações relacionadas à cada tópico também são referenciados no índice da junto com o número de seção e a página.

O conteúdo do tópico flui para baixo o lado esquerdo, então, ao longo e para baixo o lado direito e se repete na próxima página. Imagens precedem o texto relacionado no fluxo.



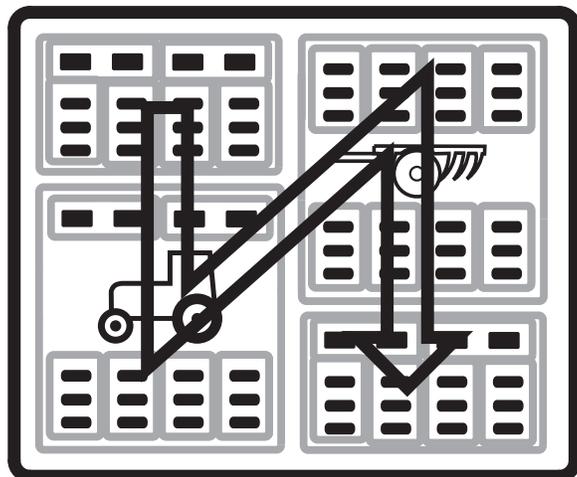
A100768—UN—07JUN18

O fluxo pode dividir antes e após as imagens e tabelas que abranja toda a largura de uma página.

Consulte este manual frequentemente para saber como procurar por informações.

Reiteramos o agradecimento por sua compra.

OUCC002.0005D26-54-03JUL18



A100767—UN—07JUN18

**Livraria de Informações Técnicas John Deere**

Devido a alterações no produto realizadas após a impressão deste documento, é possível que as descrições das funcionalidades do produto não estejam completas. Leia o Manual do Operador mais recente

## *Introdução*

---

antes de usar. Para obter uma cópia, consulte seu concessionário ou visite [techpubs.deere.com](http://techpubs.deere.com).

CZ76372,000071F-54-08OCT19

---

# Conteúdo

	Página		Página
<b>Segurança</b>		Segurança na Manutenção dos Sistemas de	
Reconheça as Informações de Segurança .....	01-1	Acumuladores .....	01-15
Siga as Instruções de Segurança .....	01-1	Evite Fluidos Sob Alta Pressão .....	01-15
Compreenda as Palavras de Sinalização .....	01-1	Evite Explosões da Bateria .....	01-16
Observar as Leis de Trânsito Rodoviário .....	01-2	Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos .....	01-16
Estacionamento e saída da máquina .....	01-2	Siga as recomendações dos pneus .....	01-16
Prevenção de Partida Imprevista da Máquina .....	01-2	Reapertar as Porcas e Parafusos de Roda .....	01-17
Utilize Luzes e Dispositivos de Segurança .....	01-2	Fazer a Manutenção dos Pneus com	
Emergências .....	01-3	Segurança .....	01-17
Utilize Roupas de Proteção .....	01-3	Manutenção com Segurança no Sistema de	
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas		Arrefecimento .....	01-18
com Segurança .....	01-3	Limite de velocidade .....	01-18
Manusear combustível com segurança—		Descomissionamento — Reciclagem e	
evitar chamas .....	01-4	Eliminação Apropriadas de Fluidos e	
Armazenamento de Acessórios com		Componentes .....	01-18
Segurança .....	01-4	Prevenção contra jatos de alta pressão nos	
Verifique a Segurança da Máquina .....	01-4	adesivos de segurança .....	01-19
Usar degraus e apoios de mão corretamente .....	01-5	Recursos de Segurança da Máquina .....	01-20
Manusear suportes e componentes		Adesivos de Segurança .....	01-21
eletrônicos com segurança .....	01-5	Remover Detritos de Cultura Acumulados .....	01-28
Uso Correto do Monitor Eletrônico .....	01-5	Limpeza e Inspeção - Instruções .....	01-28
Operação Segura dos Sistemas de		Recomendações para extintor de incêndio .....	01-35
Orientação .....	01-5	Prevenção contra Incêndio - Instruções .....	01-35
Leia o manual de orientação .....	01-6	Operação de um extintor de incêndio .....	01-36
Degrau de acesso à plataforma de corte		Em Caso de Incêndio .....	01-36
Escada de acesso ao compartimento do		Sistema de Orientação Automático	
motor .....	01-6	Detectado .....	01-37
Não transporte passageiros e crianças na		Uso Correto de Monitor Eletrônico .....	01-37
máquina .....	01-8	Evite Choques Elétricos e Incêndios .....	01-38
Assento de treinamento .....	01-8	Evite Exposição a Campos de Alta	
Use os cintos de segurança .....	01-8	Frequência de Rádio .....	01-38
Botão de modo de segurança em estrada .....	01-9		
Operação da máquina .....	01-9	<b>Operação dos Controles e Monitores</b>	
Evitar atropelamentos ao dar ré .....	01-9	Monitor Geração 4 .....	02-1
Proteções e blindagens .....	01-10	Acesso à cabine .....	02-1
Manuseio das facas .....	01-10	Portas da cabine .....	02-1
Mantenha-se Afastado das Unidades de		Martelo da cabine da saída de emergência .....	02-2
Colheita .....	01-10	Coluna de direção .....	02-2
Mantenha as Mãos Afastadas das Facas .....	01-10	Interruptor seletor do limpador/lava para-	
Manter-se afastado de transmissões		-brisa .....	02-3
rotativas .....	01-11	Assento do operador ComfortCommand™	
Evite emaranhamento .....	01-11	(assento de tecido premium) .....	02-4
Transporte com plataforma instalada .....	01-11	Assento do operador ComfortCommand™	
Saída de emergência .....	01-11	(assento de couro premium) .....	02-5
Antena do rádio .....	01-12	Apoio de braço esquerdo e encosto (assento	
Trabalhe em Área Ventilada .....	01-12	de couro/tecido premium) .....	02-6
Evitar contato com escape quente .....	01-12	Interruptor do assento aquecido/ventilado	
Limpar filtros de escape com segurança .....	01-12	(assento de tecido/couro premium) .....	02-6
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao		Interruptor do apoio lombar (assento de	
Reabastecer .....	01-13	couro premium) .....	02-7
Prática da Manutenção Segura .....	01-14	Assento de treinamento .....	02-7
Manutenção de Máquinas com Segurança .....	01-14	Cintos de segurança .....	02-7
Apoie a Máquina Apropriadamente .....	01-15		

Continua na próxima página

*Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

	Página		Página
Consoles de controle do apoio de braço		Display CommandCenter™	02-36
CommandTouch™ e CommandARM™	02-8	Navegação do display CommandCenter™	02-37
Display CommandCenter™	02-8	Sequência de inicialização do display	
Painel superior de controle	02-8	CommandCenter™	02-37
Retrovisor e retrovisores externos	02-9	Ícones de funções do display	
Teto da cabine	02-10	CommandCenter™	02-39
Pedais de freio	02-11	Monitor da coluna do canto	02-40
Luzes internas da cabine	02-11	Display GreenStar™ 4640	02-43
Régua de tomadas de alimentação	02-11	Alavanca multifuncional	02-44
Tomadas de 12 V da cabine	02-12	Botão de parada rápida	02-45
Display GreenStar™ 4640 e tomada de sinal		Interruptor de acionamento/retrocesso da	
de vídeo	02-12	plataforma	02-45
Imagens coletadas dos dispositivos de		Botões de ativação	02-46
câmera	02-12	Interruptor de subida/descida da plataforma	02-47
Tomada de diagnóstico do Service		Interruptor de Inclinação da Plataforma	
ADVISOR™	02-13	(Somente com a Opção de Controle	
Porta USB	02-13	Avançado da Plataforma)	02-48
Refrigerador (se equipado)	02-13	Interruptor de giro do bocal de saída	02-48
Locais para armazenamento	02-14	Interruptor de subida/descida da aba do	
Console do apoio de braço		bocal de saída	02-49
CommandTouch™	02-15	Botão de retorno do bocal de saída à posição	
Botão de modo de segurança em estrada	02-15	inicial (se equipado com a opção de	
Botão de rotação do motor	02-16	controle automático do bocal de saída)	02-49
Interruptor da embreagem principal	02-16	Botão de controle de abastecimento ativo (se	
Botões de marcha (somente máquinas com		equipado com a opção de controle de	
PBST)	02-17	abastecimento ativo)	02-50
Botão do freio de estacionamento	02-17	Botão do AutoTrac™	02-50
Botão de bloqueio do diferencial (somente		Interruptores configuráveis	02-50
máquinas com ProDrive™):	02-18	Interruptor configurável R—T (atribuído à	
Botão de tração nas quatro rodas	02-19	VCR I)	02-51
Botão de controle de tração (somente com		Interruptor configurável P (atribuído à	
transmissão ProDrive™)	02-19	buzina)	02-52
Botões do limpador esquerdo, direito e		Interruptor M—N configurável (atribuído à	
traseiro (se equipado)	02-20	subida/descida do bocal de saída)	02-52
Botão do compressor de ar	02-20	Interruptor configurável K—L (atribuído à	
Seletor de controle do deslocamento da		VCR II)	02-53
orientação de fileiras (se equipado)	02-21	Página Central de mensagens	02-54
Seletor de controle de pressão de altura/solo		Página principal do display	02-55
da plataforma	02-21	Página Configurações avançadas do display	02-56
Botão de funções ProTouch (se equipado)	02-22	Página de gerenciador de leiaute	02-58
Controles do CommandARM™	02-24	Página do Gerenciador de acesso	02-59
Botão Menu	02-25	Página Inicial	02-60
Botão Página inicial	02-25	Página Plataforma	02-63
Botão de configurações da plataforma	02-26	Controle de velocidade do acionamento da	
Botão de configurações do conjunto da		plataforma—Modo automático	02-66
plataforma de corte	02-26	Controle de velocidade do acionamento da	
Botão de configurações do sistema de		plataforma—Modo manual	02-67
dosagem de aditivo (se equipado)	02-27	Página Configuração da plataforma	02-68
Botão de configurações do bocal de saída	02-27	Página Configurações avançadas da	
Botão de configurações do motor	02-28	plataforma	02-69
Botão de configurações do veículo	02-28	Aba da válvula de controle seletivo (VCR) e	
Botão de configurações do operador	02-29	do modo de manutenção do StalkBuster™	
Botão de estatísticas	02-29	(se equipado)	02-71
Controle automático de temperatura		Controle automático da plataforma	02-72
ClimaTrak™	02-30	Retomada da altura da plataforma (Retorno	
Controles do rádio (se equipado)	02-30	à posição) - Operação	02-73
Luzes da máquina (dependendo do		Flutuação da plataforma ativa (retorno à	
equipamento na máquina)	02-31	pressão) - Operação	02-74
Funções hidráulicas da máquina	02-32	Deteção da altura da plataforma (somente	
Interruptor de subida/descida do bocal de		máquinas com a opção AHC) - Operação	02-75
saída	02-32	Página de configuração da plataforma de	
Interruptor da VCR I	02-33	corte	02-76
Interruptor da VCR II	02-34	Aba Configurações avançadas do conjunto	
Interruptor de Descarga de Reboque (Se		da plataforma de corte (1)	02-78
Equipado)	02-34		

	Página		Página
Aba de Configurações do Detector de Metais/Pedras e do Processador de Grãos (2)	02-80	Página ProTouch—Status de transição do campo	02-154
Aba de temperaturas de rolamentos do processador de grãos XStream KP™ (3)	02-81	Página ProTouch—Status de transição da estrada	02-155
Afiação da Navalha/Ajuste da Lâmina Fixa	02-82	Página Estatísticas da colheita	02-156
Página AutoLoc™	02-85	Página Desempenhos da máquina	02-157
Operação do detector de pedras/metais	02-85	Página Configurações das estatísticas	02-158
Página do Sistema de Dosagem de Aditivo (Opcional)	02-89	Prioridades de código de diagnóstico de falha	02-159
Página do sistema de dosagem de aditivo—volume alto (opcional)	02-91	Acesso ao menu de códigos de diagnóstico de falhas	02-160
Página do sistema de dosagem de aditivo—Volume alto e baixo (opcional)	02-95	Orientação AutoTrac™ RowSense™ (opção)	02-162
Sistema de Dosagem de Aditivo - Barra Injetora de Água	02-102	Página Configurações do GreenStar™	02-164
Operação do sistema de dosagem de alto e baixo volume com barra injetora de água	02-103	Página Orientação GreenStar™	02-165
Operação da barra injetora de água	02-105	Páginas Máquina/Implemento do GreenStar™	02-166
Página de velocidades do bocal de saída	02-106	Habilitar/Ativar/Operar AutoTrac™ RowSense™	02-168
Página de configuração do bocal de saída	02-108	Calibração do sensor de linha	02-171
Página Posicionamento automático do bocal de saída	02-109	Interface de vídeo (opcional)	02-172
Tempo de expiração do dobramento/desdobramento do bocal de saída	02-110	Página Configuração do acionamento do vídeo	02-173
Controle automático do bocal de saída (opcional)	02-110	Interface do telefone (opcional)	02-174
Posição de armazenamento e de atribuição do bocal de saída	02-111	Interface de áudio (opcional)	02-175
Controle de abastecimento ativo (opção)	02-112	Sistema de alarme sonoro	02-175
Visão Geral dos Indicadores do Pós-tratamento	02-126		
Alerta de Parada da Máquina Requerida	02-127	<b>Operação em Campo</b>	
Página Motor	02-128	Geral	03-1
Gerenciamento de velocidade do motor—modo de campo (somente ProDrive™)	02-129	Visão Geral do Sistema de SCR (Redução Catalítica Seletiva)	03-2
Gerenciamento da velocidade do motor—Modo de campo (somente PBST™)	02-131	Verificações Antes da Partida	03-3
Limite de velocidade do motor	02-131	Amaciamento do motor	03-6
Limpeza do filtro de exaustão—Somente Final Tier 4/Estágio V	02-132	Operação do motor	03-7
Página Configurações do motor	02-134	Manuseamento do fluido de partida a frio com segurança	03-10
Página Configurações do Veículo	02-135	Dê a partida no motor com a bateria auxiliar ou carregador	03-11
Lubrificação do veículo	02-136	Desconexão da bateria na máquina com motor Final Tier 4/Estágio V	03-12
Lubrificação da plataforma	02-137	Interruptor de Desconexão da Bateria	03-12
Página Modo de reboque	02-138	Operação do Sistema de Limpeza de Exaustão	03-13
Página Intervalo do limpador de para-brisa	02-139	Informações de transporte	03-17
Calibração de fluxo de massa	02-140	Rebocar a máquina	03-17
Informações de diagnóstico	02-142	Lastro da máquina	03-18
Função de alívio de pressão hidráulica de dobramento do bocal de saída	02-143	Fixar as Placas de Contrapeso	03-19
Ajuste da Força do Eixo Traseiro (Somente Máquinas PBST)	02-144	Dispositivo de Travamento da Estrutura Basculante Lateral (Apenas Máquina sem Opção de Flutuação de Inclinação Lateral)	03-21
Página de configuração da iluminação	02-145	Proteção para transporte da máquina em estrada (somente Alemanha e Itália)	03-23
Iluminação da máquina	02-146	Defletores para transporte da máquina em estrada	03-24
Luzes da máquina—Localização dianteira inferior	02-147	Acoplamento e Desacoplamento da Plataforma	03-25
Luzes da máquina—Localização dianteira superior	02-148	Configurações básicas da máquina	03-31
Luzes da máquina—Localização traseira e lateral	02-149	Operação da Máquina em Colheita de Grama ou Alfafa	03-32
Página Configurações do operador	02-150	Operação da máquina em colheita de milho	03-33
Atribuição da Função do Interruptor Programável	02-151	Operação da máquina em silagem de espigas	03-34
Página ProTouch	02-153	Operação da máquina na silagem de planta inteira	03-34
		Operação da máquina em colheita de sorgo	03-35



Conteúdo

	Página		Página
Troca do Óleo da Redução Final .....	04-57	Drenagem do separador de água .....	04-80
Troca do Óleo da Caixa de Engrenagens da Plataforma .....	04-58	Drenagem do pré-filtro de combustível (somente 8100—8600 com motor Tier 2/ /Estágio II) .....	04-80
Troca do óleo da caixa de engrenagens do rolo de alimentação esquerdo .....	04-58	Substituição dos elementos do filtro de combustível (somente motor 8100—8600 e 9600 Tier Final 4/Estágio V e Tier 3/ /Estágio III A) .....	04-80
Trocar o Óleo da Caixa de Engrenagens do Rolo de Alimentação Direito .....	04-59	Substituição dos elementos de filtro de combustível (apenas motores 8100 e 8200 Tier 2/Estágio II) .....	04-81
Troque o óleo do eixo traseiro .....	04-59	Substituição dos elementos de filtro de combustível (apenas motores 8300— 8600 Tier 2/Estágio II) .....	04-83
Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel (DEF) – Uso Em Motores Equipados Com Redução Catalítica Seletiva (SCR) .....	04-60	Verificação dos bicos de injeção de combustível .....	04-85
Armazenar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) .....	04-61	Verificação dos Elementos de Arrefecimento .....	04-85
Testar Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) .....	04-61	Verificação da tela rotativa .....	04-86
Descarte do Fluido de Escape de Veículos a Diesel (Diesel Exhaust Fluid - DEF) .....	04-62	Líquido de arrefecimento do motor .....	04-87
Complete o Tanque de Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel (DEF) .....	04-62	Válvulas de Dreno do Líquido de Arrefecimento do Motor .....	04-88
Combustível Diesel .....	04-63	Drenagem, lavagem e reabastecimento do sistema de arrefecimento .....	04-90
Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel .....	04-64	Verificação da correia de acionamento do alternador/compressor de ar quanto a desgaste .....	04-93
Lubricidade do Diesel .....	04-64	Verifique o desgaste do acionamento do ventilador .....	04-96
Teste do combustível diesel .....	04-65	Verificação do desgaste da correia de acionamento do ventilador de sucção .....	04-96
Combustível Biodiesel .....	04-65	Elementos do filtro de ar .....	04-96
Abastecimento do tanque de combustível .....	04-66	Linhas de admissão de ar .....	04-97
Minimização dos Efeitos do Clima Frio nos Motores Diesel .....	04-66	Turbocompressor .....	04-98
Mistura de Lubrificantes .....	04-68	Manutenção e serviço do filtro de partículas de diesel .....	04-98
OilsCan™ e CoolScan™ .....	04-68	Filtro de escape / Manuseio e descarte das cinzas do filtro de partículas de diesel .....	04-99
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos .....	04-68	Descarte do Filtro de Escape .....	04-99
Armazenar lubrificantes .....	04-68	Limpeza do tanque de fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) .....	04-99
Filtros de óleo .....	04-68	Limpar o filtro do bocal de abastecimento do tanque de fluido de escape para veículos a diesel (DEF) .....	04-100
Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida) .....	04-69	Substituição do filtro e do elemento de equalização da bomba do fluido para escapamento de veículos a diesel (DEF) .....	04-101
Aditivos complementares do líquido de arrefecimento .....	04-70	Substitua o filtro do respiro do tanque do fluido de exaustão de diesel (DEF) .....	04-102
Intervalos para a troca do líquido de arrefecimento para motores diesel .....	04-70	Substituição do Filtro em Linha de Fluido para Escapamento de Veículos a Diesel (DEF) .....	04-103
Informações sobre John Deere LIQUID COOLANT CONDITIONER e Líq. de Arrefecimento de Motor Diesel .....	-70	Abertura/Fechamento do Alojamento do Rolo de Alimentação .....	04-105
Testar líquido de arrefecimento de motor diesel .....	04-71	Facas da Plataforma de Corte — Geral .....	04-112
Operar em Climas de Temperatura Quente .....	04-72	Substitua as Navalhas da Plataforma de Corte .....	04-114
Ajuste da folga das válvulas do motor .....	04-72	Substituição de navalhas individuais .....	04-115
Verificação do Nível de Óleo do Motor .....	04-72	Substituição do conjunto completo de navalhas .....	04-117
Troca de óleo do motor e filtro (somente motor 8100 e 8200 Tier 4/Estágio V e Tier 3/Estágio III A) .....	04-73	Lâmina fixa—Geral .....	04-127
Troque o óleo do motor e o filtro (apenas motores 8100 e 8200 Tier 2/Estágio II) .....	04-74	Substituir a Lâmina Fixa .....	04-128
Troca de óleo e filtro do motor (somente motor 8300—8600 e 9600 Tier Final 4/ /Estágio V) .....	04-76	Dispositivo de afiação da faca—geral .....	04-132
Troca de óleo do motor e filtro (somente motor 8300—8600 Tier 2/Estágio II A e Tier 3/Estágio III A) .....	04-76	Substitua a pedra de afiar .....	04-132
Verificar orifício de drenagem do motor .....	04-78	Substituição da base do recortador/espiral .....	04-134
Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão .....	04-79	Substitua as facas da base do recortador .....	04-137
Não Modifique o Sistema de Combustível .....	04-79		
Respiro do Tanque de Combustível .....	04-79		

	Página		Página
Substituição do Defletor de Pedras do Rolo de Alimentação .....	04-138	Sistema de freios .....	04-158
Substituição da Placa de Desgaste da Plataforma de Corte .....	04-139	Sistema de controle de abastecimento ativo (opção) .....	04-158
Substituição da placa de desgaste do alojamento do rolo de alimentação .....	04-140	Sistema AutoTrac™ RowSense™ (opção) .....	04-159
Soldagem eletrônica das unidades de controle .....	04-140	Sistema de Dosagem de Aditivo (Opcional) ....	04-159
Manter Limpos os Conectores da Unidade de Controle Eletrônico .....	04-140	Troca do bocal do sistema de dosagem de aditivo .....	04-164
Observância de precauções elétricas .....	04-141	Substituição do Elemento do Filtro de Ar do Processador de Grãos XStream KP™ (Se Equipado) .....	04-166
Manuseio de componentes elétricos básicos - precauções para máquinas equipadas com sistemas de controle por computador ..	04-141	Substitua o filtro de ar fresco .....	04-167
Interruptor de Desconexão da Bateria .....	04-142	Substitua o filtro de ar de recirculação .....	04-168
Central de fusíveis .....	04-143	Verificação do nível de líquido refrigerante ....	04-168
Fusíveis em linha .....	04-145	Substituição das placas de desgaste traseiras do soprador .....	04-169
Fusível Mestre .....	04-146	Substituição das placas de desgaste laterais do soprador .....	04-171
Fusível da cabine (fusível do módulo de diodos) .....	04-146	Substituição das placas de desgaste da torre de descarga .....	04-172
Relé de partida .....	04-147	Substituir e Ajustar as Pás da Ventoinha .....	04-174
Relé do guincho do processador de grãos (se equipado) .....	04-147	Abertura de manutenção do bocal de saída e das placas de desgaste .....	04-179
Regras de segurança ao trocar lâmpadas halógenas .....	04-147	Ajuste da engrenagem do motor do bocal de saída e coroa .....	04-179
Substitua a lâmpada do farol da cabine (não são luzes de diodos emissores de luz (LED)) .....	04-148	Ajuste da tensão da correia de acionamento do processador de grãos (somente 8100 e 8200) .....	04-180
Ajuste os Faróis da Cabine (Sem Luzes de LED) .....	04-148	Pontos de apoio do macaco .....	04-181
Substituição dos Faróis da Cabine (Luz de LED - Se Equipado) .....	04-149	Manutenção segura dos pneus .....	04-182
Ajuste os Faróis da Cabine (Luzes de LED - Se Equipado) .....	04-150	Cuidado e manutenção dos pneus .....	04-182
Substitua a lâmpada halógena da cabine .....	04-151	Parafusos e Porcas de Roda .....	04-182
Ajuste as luzes da cabine .....	04-151	Montagem de pneus .....	04-183
Substitua a lâmpada da fâscia ou do localizador lateral (se equipado) .....	04-151	Troca de pneus .....	04-184
Substitua o acionamento inferior ou a lâmpada de trabalho (se equipados) .....	04-152	Tamanhos de Pneu .....	04-184
Ajuste o acionamento inferior ou a luz de trabalho inferior (se equipados) .....	04-152	Índices de Carga dos Pneus Necessários .....	04-185
Substituição da luz giratória (luzes emisoras de diodo (LED)) .....	04-153	Pressões dos Pneus .....	04-186
Substituição das luzes de trabalho (se equipado) .....	04-153	Use Peças Originais John Deere .....	04-189
Substituição das luzes de serviço .....	04-154	Orientações para armazenamento de motores a longo prazo .....	04-189
Substitua as luzes indicadoras de direção, de parada ou farol traseiro .....	04-155	Preparação da Máquina para o Armazenamento .....	04-190
Substituição da lâmpada interna da cabine .....	04-155	Manutenção de Fim de Temporada do Processador de Grãos XStream KP™ .....	04-192
Substitua o mapa de luz .....	04-156	Remoção da máquina do armazenamento ....	04-192
Substitua a luz do compartimento da caixa de ferramentas .....	04-156		
Substitua a luz da escada de acesso .....	04-156	<b>Especificações</b>	
Substitua a luz da placa de licença .....	04-156	Forrageira 8100 .....	05-1
Alinhamento das rodas traseiras .....	04-157	Forrageira 8200 .....	05-2
Acionamento hidrostático — Ajuste do cabo (somente transmissão de mudança por botão) .....	04-157	Forrageira 8300 .....	05-3
Verificação do reservatório de fluido de freio (somente transmissão de mudança por botão) .....	04-157	Forrageira 8400 .....	05-5
Verifique os cabos do cilindro do freio de estacionamento (somente transmissão com trocas por botão) .....	04-158	Forrageira 8500 .....	05-6
		Forrageira 8600 .....	05-8
		Forrageira 9600 .....	05-9
		Forrageiras 8100—8600 e 9600 .....	05-10
		Dimensões .....	05-16
		Placas de tipo .....	05-17
		Identificação do Código de Data .....	05-18
		Placa de Identificação da Forrageira (Identificação do Produto) .....	05-18
		Número de Identificação do Produto .....	05-19
		Números de série dos componentes da máquina .....	05-19
		Valores Métricos de Torque de Parafusos .....	05-24
		Valores de Torque para Parafusos e Parafusos em Polegadas Unificados .....	05-25

	Página
Declaração de Conformidade CE .....	05-26
Declaração de Conformidade CE .....	05-27
Declaração de Conformidade da UE .....	05-28
Declaração de Conformidade da UE .....	05-28
Declaração de Conformidade .....	05-29
União Econômica Euro-Asiática–EAC .....	05-29
União Econômica Euro-Asiática — EAC (inglês, russo e cazaque) .....	05-30
Vida Útil Projetada da Máquina .....	05-33
Exposição de Substância ou Elementos Tóxicos ou Perigosos — Módulo de Processamento de Imagens (IPM) .....	05-33
Substâncias Tóxicas ou Perigosas ou Declaração de Elementos — Câmera Estéreo Motec .....	05-34
Controle de Abastecimento Ativo da John Deere — Notificações da FCC (Comissão Federal de Comunicações) para o Usuário ....	05-34
Nota de segurança sobre a instalação posterior de componentes e/ou aparelhos eletro-eletrônicos .....	05-35
Gás Fluorado com Efeito Estufa .....	05-35
Emissões de Dióxido de Carbono (CO <sub>2</sub> ) .....	05-36

# Segurança

## Reconheça as Informações de Segurança



T81389—UN—28JUN13

Este é um símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento à possibilidade de ferimentos.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras de operação.

DX,ALERT-54-29SEP98

## Siga as Instruções de Segurança



TS201—UN—15APR13

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os adesivos de segurança em sua máquina. Mantenha os adesivos de segurança em boas condições. Substitua adesivos de segurança danificados ou ausentes. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição incluam os adesivos de segurança. Adesivos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações adicionais sobre segurança nas peças e componentes de fornecedores que não estejam reproduzidos neste manual do operador.

Aprenda como operar a máquina e como utilizar os controles adequadamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições operacionais apropriadas. Modificações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a vida útil da máquina.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e necessite de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ-54-16JUN09

## Compreenda as Palavras de Sinalização

 **PERIGO**

 **ATENÇÃO**

 **CUIDADO**

TS187—54—04JUN19

**PERIGO:** A palavra PERIGO indica uma situação de risco que, se não evitada, irá resultar em morte ou em ferimentos graves.

**ATENÇÃO:** A palavra ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou em ferimentos graves.

**CUIDADO:** A palavra CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados. CUIDADO também pode ser usada para alertar sobre práticas inseguras associadas com eventos que podem causar ferimentos.

Uma palavra de sinalização—PERIGO, ATENÇÃO ou CUIDADO— é usada junto com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves. Os adesivos de segurança PERIGO ou ATENÇÃO localizam-se próximos às áreas de risco específicas. Precauções gerais estão listadas nos adesivos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

DX,SIGNAL-54-05OCT16

## Observar as Leis de Trânsito Rodoviário



H28930—UN—30JUN89

Observar sempre os regulamentos locais de trânsito quando se deslocar em vias públicas.

FX.ROAD-54-01MAY91

## Prevenção de Partida Imprevista da Máquina



TS177—UN—11JAN89

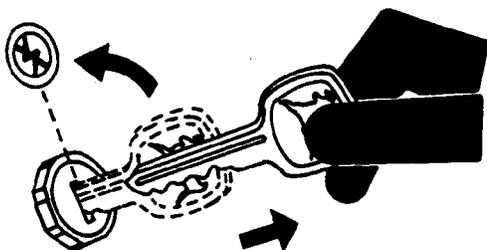
Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.

DX,BYPAS1-54-29SEP98

## Estacionamento e saída da máquina



TS230—UN—24MAY89

Abaixe a plataforma até o solo.

Antes de sair da máquina, desengate a embreagem principal e desligue o motor. Engate o freio de estacionamento, remova a chave e tranque a cabine do operador. Coloque calços nas rodas.

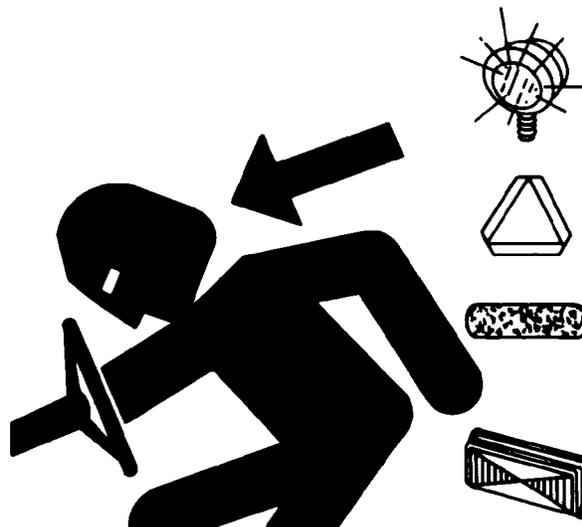
*NOTA: Use somente os calços fornecidos com a máquina.*

Nunca deixe a colheitadeira sem vigilância enquanto o motor estiver funcionando.

Nunca saia da cabine do operador quando estiver dirigindo.

OUC002,0004221-54-15DEC14

## Utilize Luzes e Dispositivos de Segurança



TS951—UN—12APR90

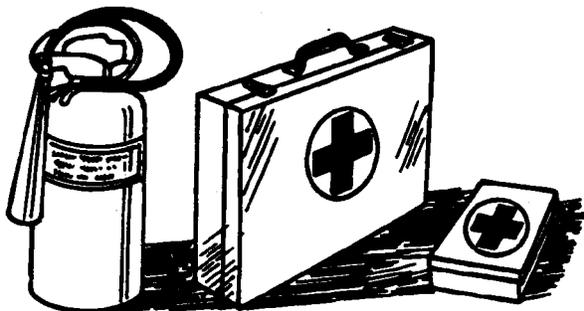
Evite colisões com outros usuários na estrada, tratores lentos com implemento ou equipamento rebocado e máquinas autopropelidas em vias públicas. Verifique frequentemente o tráfego atrás da máquina, especialmente ao fazer curvas, e não se esqueça de acionar as luzes direcionais.

Use faróis dianteiros, luzes de advertência e luzes indicadoras de direção durante o dia e a noite. Respeite

a legislação local quanto a iluminação e sinalização. Mantenha a iluminação e a sinalização limpas, visíveis e em boas condições de trabalho. Substitua ou repare luzes e iluminação de sinalização danificadas ou ausentes. Um jogo de luzes de segurança para implemento está disponível em seu concessionário John Deere.

DX,FLASH-54-07JUL99

## Emergências



TS291—UN—15APR13

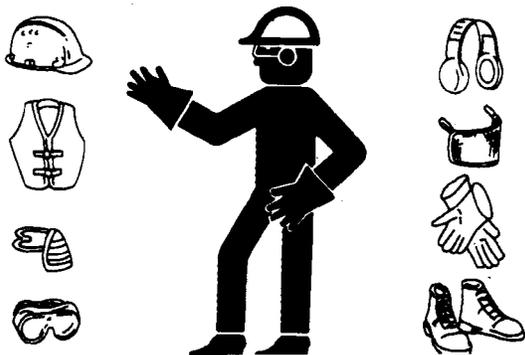
Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.

DX,FIRE2-54-03MAR93

## Utilize Roupas de Proteção



TS206—UN—15APR13

Use roupa justa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

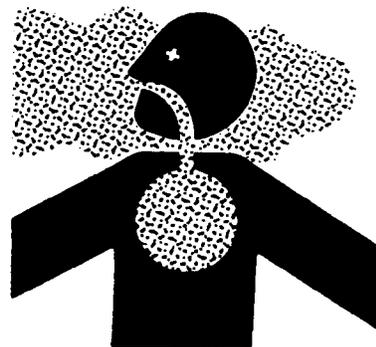
A exposição prolongada a ruídos altos pode comprometer ou provocar a perda da audição.

Utilize dispositivos protetores auditivos apropriados, tais como protetores ou tampões de ouvido para a proteção contra ruídos excessivamente altos ou desagradáveis.

Operar equipamentos com segurança requer a plena atenção do operador. Não use fones de ouvido de rádio ou de música ao operar a máquina.

DX,WEAR-54-10SEP90

## Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
  - Produtos químicos com etiqueta '**Perigo**': Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
  - Produtos químicos com etiqueta '**Atenção**': Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.

- Produtos químicos com etiqueta '**Cuidado**': Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.
- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.
- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01-54-25MAR09

## Manusear combustível com segurança—evitar chamas



TS202—UN—23AUG88

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira,

graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1-54-12OCT11

## Armazenamento de Acessórios com Segurança



TS219—UN—23AUG88

Acessórios armazenados como rodados duplos, rodas gaiolas e carregadeiras podem cair e causar graves ferimentos ou a morte.

Armazene acessórios e implementos com segurança para evitar quedas. Mantenha outras pessoas e crianças longe da área de armazenamento.

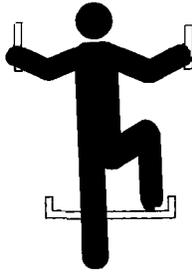
DX,STORE-54-03MAR93

## Verifique a Segurança da Máquina

Verifique sempre a segurança da máquina em estrada e no funcionamento geral antes de a utilizar.

FX,READY-54-28FEB91

## Usar degraus e apoios de mão corretamente



T133468—UN—15APR13

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degrau, apoios de mão e corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.

DX,WW,MOUNT-54-12OCT11

## Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança



TS249—UN—23AUG88

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando

os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.

DX,WW,RECEIVER-54-24AUG10

## Uso Correto do Monitor Eletrônico

Monitores Eletrônicos são dispositivos secundários destinados a auxiliar o operador a executar operações em campo, aumentar o conforto e proporcionar entretenimento. Os monitores podem oferecer uma ampla gama de funcionalidades, são usados em muitas aplicações de sistemas de máquinas diferentes e podem ser usados com outros dispositivos secundários, como dispositivos eletrônicos portáteis.

Um dispositivo secundário é qualquer dispositivo que não seja exigido para operar sua máquina em seu uso principal. O operador é sempre responsável pela operação segura e pelo controle da máquina.

Para evitar acidente pessoal ao operar a máquina:

- Posicione o monitor de acordo com as instruções de instalação. Certifique-se de que o dispositivo esteja preso e que não obstrua a visão do motorista e que não interfira nos controle de operação da máquina.
- Não se deixe distrair pelo monitor. Esteja alerta. Preste atenção à máquina e ao ambiente ao redor.
- Não altere os ajustes nem acesse nenhuma função que exija uso prolongado dos controles do monitor enquanto a máquina estiver em movimento. Pare a máquina em um local seguro e coloque-a na posição de estacionamento antes de tentar tais operações.
- Nunca ajuste o volume tão alto que você não consiga ouvir o tráfego externo e os veículos de emergência.

Para promover uma operação segura, certas funções dos monitores podem estar desativadas a menos que o movimento da máquina seja restringido e/ou que a máquina tenha sido colocada na posição de estacionamento. Cancelar este recurso de segurança pode violar as leis aplicáveis e pode resultar em danos, acidentes pessoais graves ou morte.

Somente use a funcionalidade disponível do monitor quando as condições permitirem que você o faça com segurança e de acordo com as instruções fornecidas. Sempre observe regras de condução seguras, as leis estaduais ou locais e as regras de trânsito ao usar qualquer dispositivo secundário.

RR94114,0001FFA-54-18DEC14

## Operação Segura dos Sistemas de Orientação

Não use o sistema AutoTrac em rodovias.

- Sempre desligue (Desative e Desabilite) o sistema AutoTrac™ antes de entrar em uma rodovia.
- Não tente ligar (Ativar) o sistema AutoTrac™ ao transportar em uma rodovia.

O sistema AutoTrac™ é projetado para auxiliar o operador a realizar as operações de campo de forma mais eficiente. O operador é sempre o responsável pela rota da máquina. Para evitar acidentes pessoais ao operador e observadores:

- Permaneça alerta e preste atenção ao ambiente ao seu redor.
- Assuma o controle da direção quando necessário para evitar perigos no campo, observadores, equipamentos ou outros obstáculos.
- Interrompa a operação se condições de visibilidade deficiente prejudicarem sua capacidade de operar a máquina ou de identificar pessoas ou objetos no caminho da máquina.

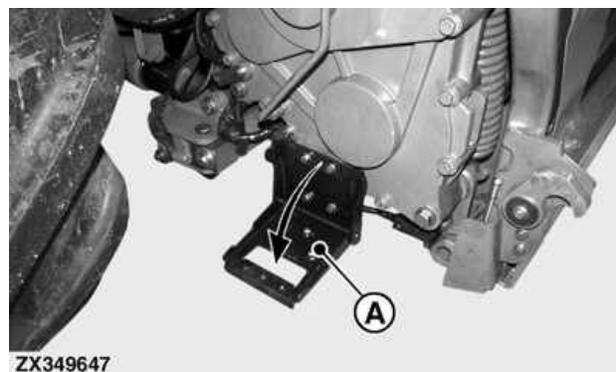
OUCC002,0004252-54-07JAN15

## Leia o manual de orientação

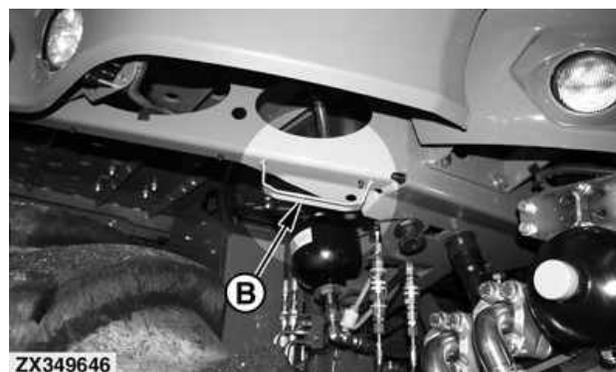
Antes de tentar operar o AutoTrac™, leia completamente o manual de Orientação para entender os componentes e procedimentos necessários para uma operação adequada e segura.

O manual de Orientação foi feito para aplicações de sistemas de orientação AutoTrac™.

OUCC002,0005605-54-17NOV17



ZX349647—UN—10APR18



ZX349646—UN—10APR18

- A—Degrau
- B—Apoio para as mãos

Para acessar os componentes da máquina na parte superior do alojamento do rolo de alimentação do lado direito, use sempre o degrau (A) e o apoio para as mãos (B) na estrutura da cabine.

OUCC002,0005B34-54-09APR18

## Degrau de acesso à plataforma de corte

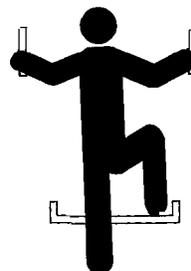


T133468—UN—15APR13

**⚠ CUIDADO:** Evite quedas mantendo-se virado para a máquina quando entrar ou sair. Mantenha sempre um contato de 3 pontos com os degraus e apoios para mãos corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.

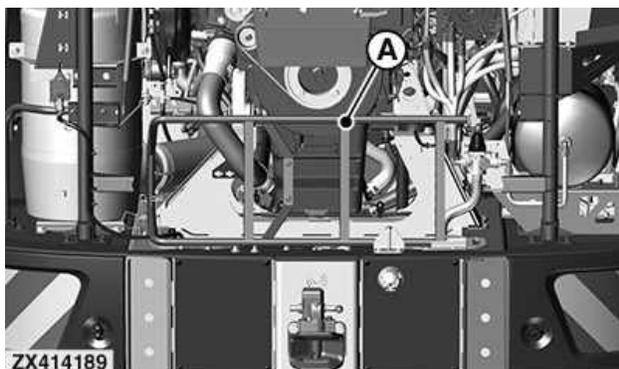
## Escada de acesso ao compartimento do motor



T133468—UN—15APR13

**⚠ CUIDADO:** Evite quedas mantendo-se virado para a máquina quando entrar ou sair. Mantenha sempre um contato de 3 pontos com os degraus e apoios para mãos corrimãos.

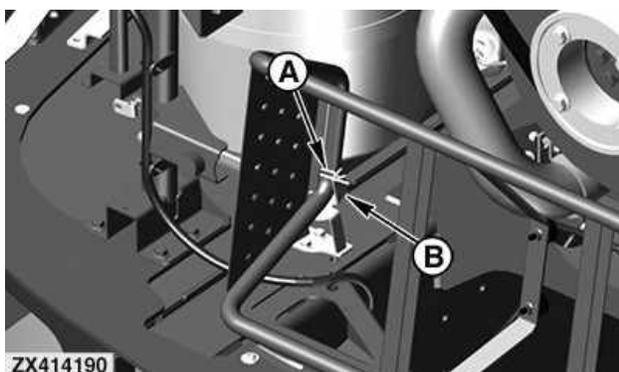
Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.



ZX414189—UN—29JUN20

A—Escada

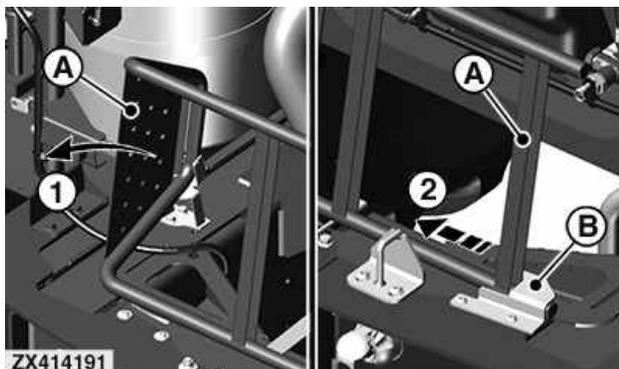
Para acessar o compartimento do motor, use uma escada (A) da seguinte maneira:



ZX414190—UN—29JUN20

A—Pino de Travamento  
B—Suporte

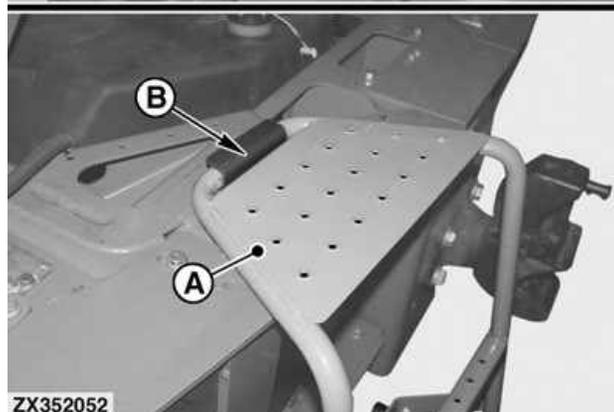
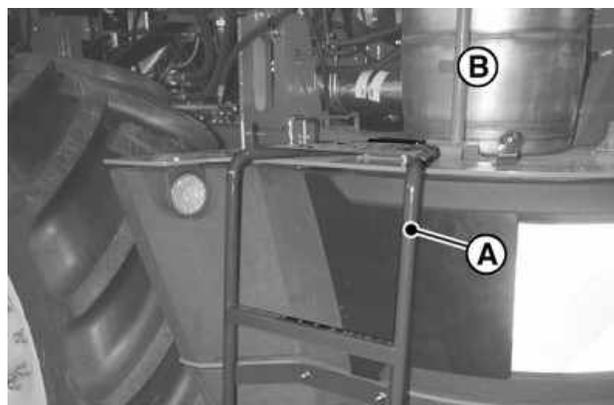
1. Remova o pino travamento (A) do suporte (B).



ZX414191—UN—29JUN20

A—Escada  
B—Suporte

2. Gire e deslize a escada (A) para longe do suporte (B).

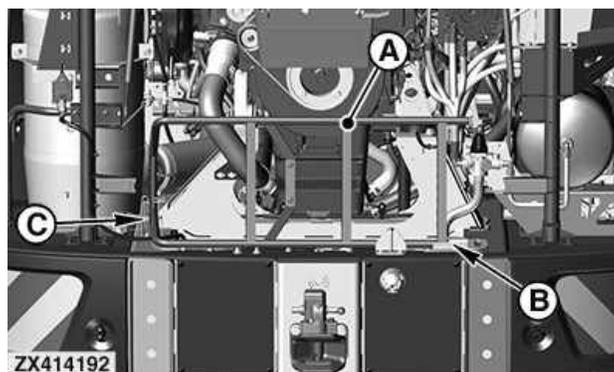


ZX352052—UN—15MAY18

A—Escada  
B—Suporte

3. Para acessar o lado esquerdo, direito ou traseiro do compartimento do motor, insira a parte superior da escada (A) em um dos quatro suportes (B).

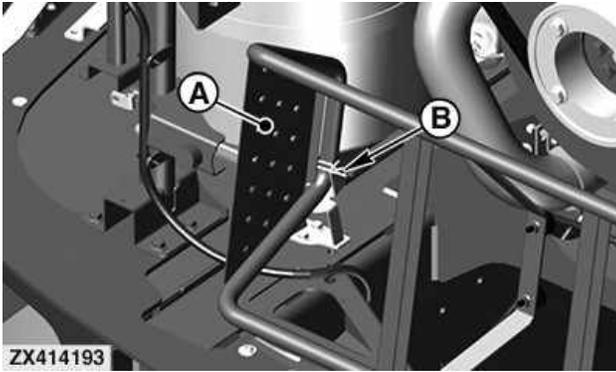
*NOTA: Escada nos suportes esquerdo e esquerdo traseiro mostrado.*



ZX414192—UN—29JUN20

A—Escada  
B—Suporte  
C—Suporte

Coloque a escada (A) de volta no suporte (B) e no suporte (C) na ordem inversa do processo de remoção.



A—Escada  
B—Pino de Travamento

ZX414193—UN—29JUN20

Prenda a escada (A) com o pino de travamento (B) conforme mostrado.

OUC002,00065AA-54-16JUN20

## Não transporte passageiros e crianças na máquina



TS253—UN—23AUG88

Somente o operador é permitido na máquina. Mantenha os passageiros afastados da máquina, exceto em períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

Passageiros estão sujeitos a acidentes pessoais, como o de serem lançados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Crianças nunca devem ser permitidas na máquina ou na cabine da máquina quando o motor estiver funcionando.

O assento de treinamento deve ser usado somente para esse fim ou em períodos curtos de observação da máquina, e não para a acomodação de crianças.

OUC002,0005604-54-02JUL18

## Assento de treinamento



TS1730—UN—24MAY13

O assento de treinamento é destinado apenas para o transporte do instrutor/supervisor em operações de estrada (isto é, transporte da fazenda para o campo).

Se for necessário transportar um passageiro, o único meio de transporte de passageiro permitido é o assento de treinamento aprovado pela John Deere.

OUC002,0004223-54-15DEC14

## Use os cintos de segurança



H47137

H47137—UN—25OCT95

Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou andar nela como observador.

PP98408,0000059-54-26AUG13

## Botão de modo de segurança em estrada



ZX1050673

ZX1050673—UN—20JUN13

**IMPORTANTE:** Antes de dirigir a forrageira em vias públicas, certifique-se de que o botão de modo de segurança em estrada está no modo rodoviário (ver botão de modo de segurança em estrada em operação da seção de controles e displays).

Isso garante que todas as funções hidráulicas, exceto a direção, estejam desligadas.

OUC002,0003D17-54-23OCT13

## Operação da máquina



ZX1050674

ZX1050674—UN—21NOV14

Opere a máquina somente quando todas as proteções estiverem corretamente instaladas.

Não dirija a máquina com a trava de elevação da plataforma de corte acionada, (consulte **Fechamento da trava de elevação da plataforma de corte** na seção Lubrificação e manutenção).

**⚠ CUIDADO:** A trava de elevação da plataforma de corte deve ser usada somente na máquina estática.

Verifique sempre a zona em torno da máquina antes de a pôr em movimento (por exemplo, se não há crianças em redor). Certifique-se de que a visibilidade é adequada. Use a buzina como aviso imediatamente antes de pôr a máquina em movimento.

Adapte sempre a velocidade de deslocamento para condições de estrada ou campo. Evite fazer curvas fechadas em encostas.

Ao virar, sempre leve em consideração a largura do implemento e o fato de que a extremidade traseira da máquina se projeta para fora. Os implementos e as condições do solo afetam as características de dirigibilidade da máquina.

Reduza a velocidade de deslocamento ao dirigir em declives ou em solo desnivelado, e antes de fazer curvas fechadas. Reduza para uma marcha mais baixa antes de descer uma ladeira íngreme.

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar o capotamento da máquina, principalmente nas encostas.

OUC002,0005603-54-17NOV17

## Evitar atropelamentos ao dar ré



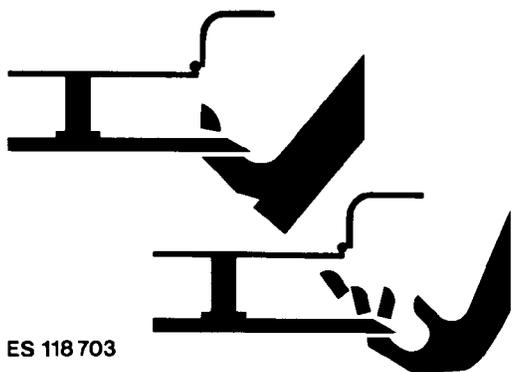
PC10857XW—UN—15APR13

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-54-30AUG10

## Proteções e blindagens



ES 118 703

ES118703—UN—21MAR95

Mantenha sempre as proteções e as blindagens em seus lugares. Certifique-se de que estejam funcionais e instaladas corretamente.

Desligue sempre a embreagem principal, desligue o motor e retire a chave antes de remover qualquer proteção.

Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças acionadas por energia.

OUCC002,0005606-54-17NOV17

## Mantenha-se Afastado das Unidades de Colheita



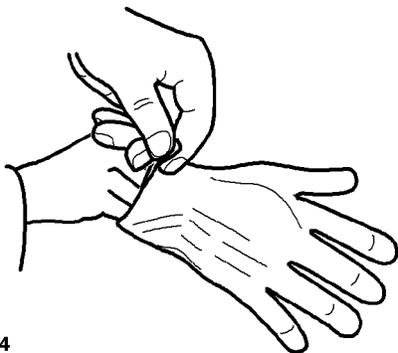
ES 118 704

ES118704—UN—21MAR95

A barra de corte, o sem-fim, o molinete e os rolos de alimentação não podem ser completamente protegidos devido à sua função. Fique longe desses elementos em movimento durante a operação. Sempre desligue a embreagem principal, desligue o motor e retire a chave antes de executar serviços ou de desentupir a plataforma.

FX,CUT-54-21DEC90

## Manuseio das facas



CC1026954

CC1026928—UN—26JAN05

Evite acidentes pessoais usando luvas de segurança para manipular as facas.

OUCC002,0003D1A-54-26JUL13

## Mantenha as Mãos Afastadas das Facas



TS254—UN—23AUG88

Nunca tente limpar as obstruções na frente ou em cima da unidade de colheita, a menos que a embreagem principal esteja desengatada, o motor desligado e a chave removida.

Todas as pessoas devem estar afastadas da colheitadeira de forragem antes de dar partida no motor.

FX,KNIFE-54-21DEC90

## Manter-se afastado de transmissões rotativas



TS1644—UN—22AUG95

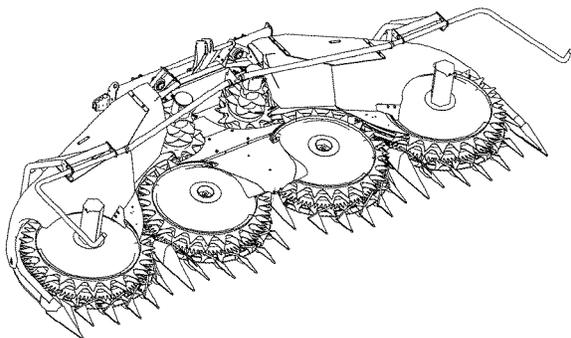
O emaranhamento no eixo de transmissão giratório pode causar ferimentos graves ou a morte.

Mantenha sempre as proteções e as blindagens em seus lugares. Certifique-se de que estejam funcionais e instaladas corretamente. Certifique-se de que as proteções rotativas girem livremente.

Use roupas justas. Pare o motor e certifique-se de que todas as peças móveis estejam paradas antes de fazer quaisquer ajustes, conexões ou limpeza de algum equipamento acionado pelo eixo.

OUCC002.00042F0-54-31JAN15

## Evite emaranhamento



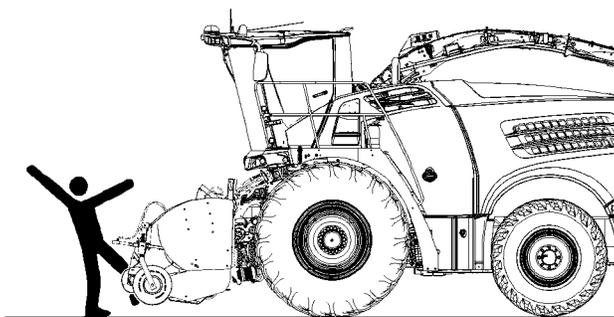
KM1001803

KM1001803—UN—06DEC11

Para evitar esmagamento, não alimente a máquina manualmente, nem tente desconectar manualmente a máquina enquanto ela estiver funcionando. Os rolos de alimentação podem alimentar o material da colheita mais rápido do que você possa soltar o material da sua mão.

OUCC002.0003D1B-54-26JUL13

## Transporte com plataforma instalada



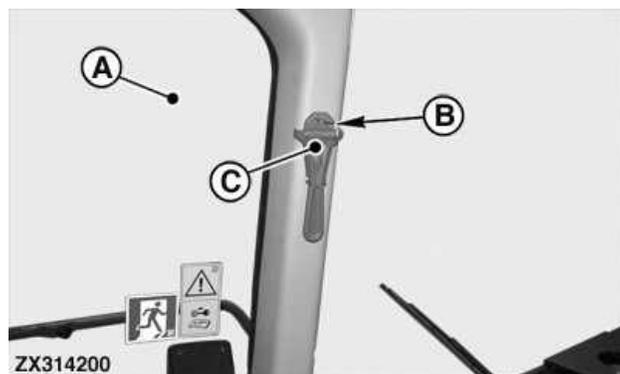
ZX1050675

ZX1050675—UN—06DEC13

Antes de dirigir a máquina em estradas públicas, a plataforma deve ser levantada. Ela não deve, porém, obstruir a visão da estrada para o operador. Remova divisores de cultura (se equipado) e instale capa protetora.

OUCC002.0003D1C-54-26JUL13

## Saída de emergência



ZX314200

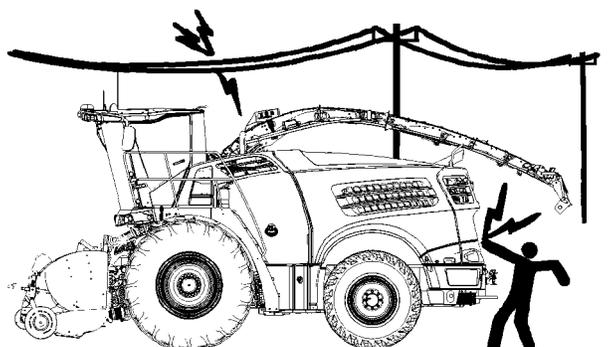
ZX314200—UN—10APR18

A—Janela  
B—Navalha  
C—Martelo

A janela (A) do lado direito da cabine pode ser aberta e usada como saída de emergência. O cinto de segurança pode ser cortado com a navalha (B) do martelo (C) para sair da cabine em uma emergência.

OUCC002.0005607-54-17NOV17

## Antena do rádio



ZX1050676

ZX1050676—UN—06DEC13

Se a antena do rádio não estiver fixada na posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, ela poderá entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isso pode causar choque elétrico grave no operador.

Para evitar choque elétrico, nenhuma parte da máquina deverá ser mais alta do que 4 m (13 ft).

Antes de transportar a máquina, dobre a antena ou remova-a.

OUCC002,0003AED-54-10SEP12

## Evitar contato com escape quente



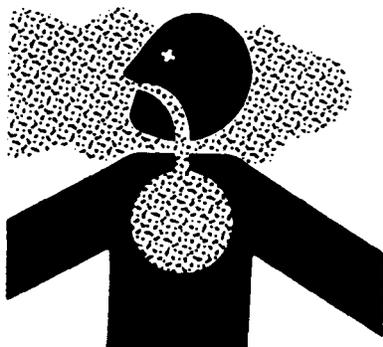
RG17488—UN—21AUG09

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

DX,EXHAUST-54-20AUG09

## Trabalhe em Área Ventilada



TS220—UN—15APR13

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.

DX,AIR-54-17FEB99

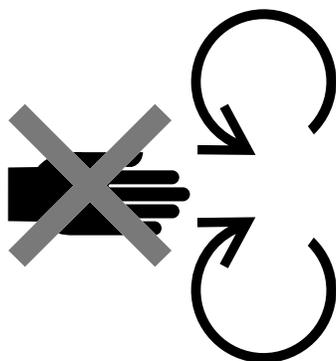
## Limpar filtros de escape com segurança



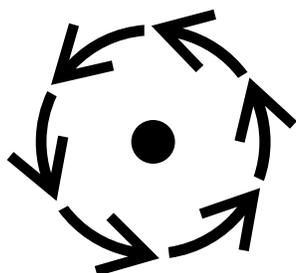
TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



**STOP**

TS1695—UN—07DEC09

Durante as operações de limpeza dos filtros de escape, o motor poderá funcionar em marcha lenta elevada e altas temperaturas por um longo período. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

Mantenha a máquina afastada de pessoas, animais ou estruturas que possam ser suscetíveis a perigos ou danos por componentes ou gases de escape. Evite o perigo de fogo ou explosão causados por materiais inflamáveis e vapores perto do escape. Mantenha a saída do escape afastada de pessoas ou de qualquer coisa que possa derreter, queimar ou explodir.

Controle atentamente a máquina e a área em volta quanto a detritos quentes durante e após a limpeza do filtro.

Adicionar combustível enquanto um motor está funcionando cria risco de incêndio ou explosão. Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina e limpe qualquer combustível derramado.

Sempre certifique-se de que motor está desligado antes de transportar a máquina em um caminhão ou reboque.

O contato com componentes do escape enquanto ainda estão quentes pode causar sérios ferimentos.

Evite contato com estes componentes até que esfriem devidamente.

Se o procedimento de manutenção exige que o motor esteja ligado:

- Somente ative as peças de acionamento mecânico necessárias para o procedimento de manutenção
- Assegure-se de que não haja outras pessoas próximas do posto do operador e da máquina

Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Sempre desative o movimento (neutro), aplique o freio ou mecanismo de estacionamento e desconecte a energia para os acessórios ou ferramentas antes de deixar o posto do operador.

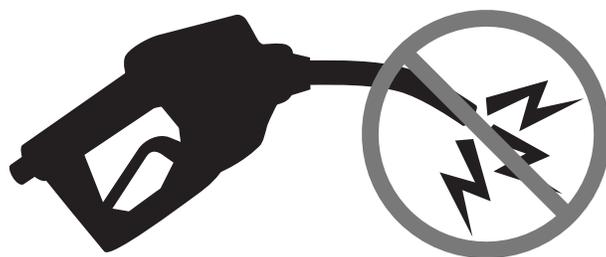
Desligue o motor e retire a chave antes de se afastar da máquina.

DX,EXHAUST,FILTER-54-12JAN11

### Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

A remoção de enxofre e outros compostos de diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) reduz sua condutividade e aumenta sua capacidade de armazenar uma carga estática.

As refinarias podem ter tratado o combustível com um aditivo dissipador de estática. Porém, existem muitos fatores que podem reduzir com o tempo a eficácia do aditivo.

As cargas estáticas podem acumular-se no combustível com teor ultra baixo de enxofre ao fluir através dos sistemas de distribuição de combustível. Uma descarga

de eletricidade estática quando os vapores do combustível estiverem presentes poderia resultar em incêndio ou explosão.

Portanto, é importante certificar-se de que todo o sistema usado para reabastecer a máquina (tanque de alimentação de combustível, bomba de transferência, bico, e outros) esteja devidamente aterrado e conectado. Consulte com seu fornecedor de combustível ou do sistema de combustível para certificar-se que o sistema de distribuição cumpra com as normas de abastecimento para práticas corretas de aterramento e conexão.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-54-12JUL13

## Prática da Manutenção Segura



TS218—UN—23AUG88

Estude o procedimento de manutenção antes de efetuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique nem faça manutenção ou ajustes em uma máquina em movimento. Mantenha as mãos, os pés e as roupas longe de peças movidas por energia. Desative toda a energia e opere os controles para aliviar a pressão. Abaixar o equipamento até o solo. Pare o motor. Retire a chave. Aguarde a máquina esfriar.

Apoie seguramente quaisquer elementos da máquina que devam ser erguidos para o trabalho de manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e corretamente instaladas. Corrija imediatamente qualquer dano. Substitua peças desgastadas ou quebradas. Remova depósitos de graxa, óleo ou detritos.

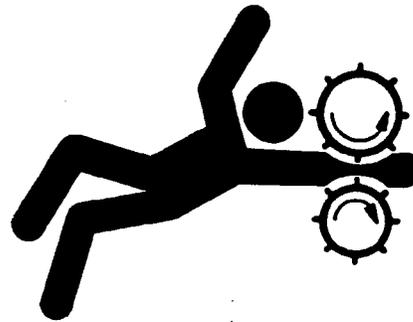
Em equipamentos autopropelidos, desconecte o cabo terra (-) da bateria antes de executar qualquer solda na máquina ou ajustes no sistema elétrico.

Em implementos rebocados, desconecte os chicotes elétricos do trator antes de fazer a manutenção em componentes do sistema elétrico ou soldagem na máquina.

Quedas durante limpeza ou trabalho em locais altos podem causar ferimentos graves. Use uma escada ou plataforma para atingir facilmente cada local. Use apoios para os pés e para as mãos que sejam robustos e seguros.

DX,SERV-54-28FEB17

## Manutenção de Máquinas com Segurança



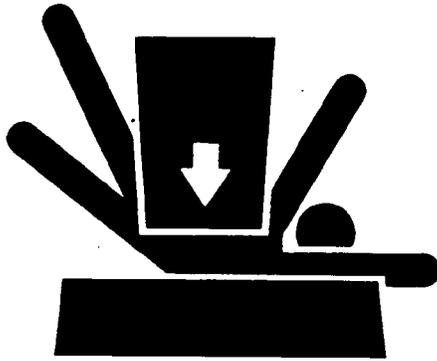
TS228—UN—23AUG88

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.

DX,LOOSE-54-04JUN90

## Apoie a Máquina Apropriadamente



TS229—UN—23AUG88

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidraulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ociosos ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.

DX,LOWER-54-24FEB00

## Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores



TS281—UN—15APR13

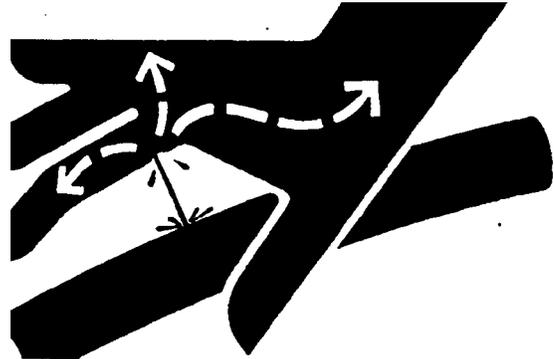
O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores hidráulicos pressurizados pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador rebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA-54-15APR03

## Evite Fluidos Sob Alta Pressão



X9811—UN—23AUG88

Inspeccione as mangueiras hidráulicas periodicamente – pelo menos uma vez por ano – para ver se há vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, corrosão, trançado exposto ou qualquer outro sinal de desgaste ou dano.

Substitua imediatamente conjuntos de mangueira desgastados ou danificados, por peças de reposição aprovadas John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite este risco aliviando a pressão antes de desconectar uma linha hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo de fluidos sob alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nessa área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID-54-12OCT11

## Evite Explosões da Bateria



TS204—UN—15APR13

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).

DX,SPARKS-54-03MAR93

Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.

DX,POISON-54-21APR93

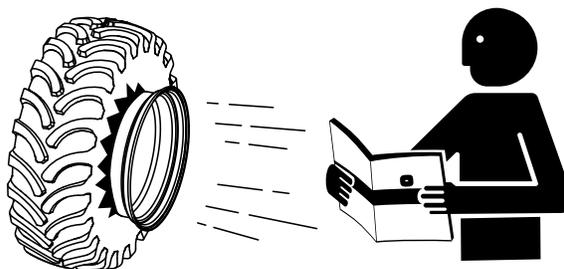
## Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos



TS203—UN—23AUG88

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso.

## Siga as recomendações dos pneus



H111235—UN—13MAY14

Mantenha sua máquina em condições adequadas de operação.

Use somente tamanhos de pneus prescritos com taxas corretas e inflados na pressão especificada neste manual.

Uso de pneus diferentes dos prescritos pode diminuir a estabilidade, afetar a direção, resultar em falhas prematuras dos pneus ou causar outros problemas de durabilidade ou segurança.

DX,TIRE,INFO-54-19MAY14

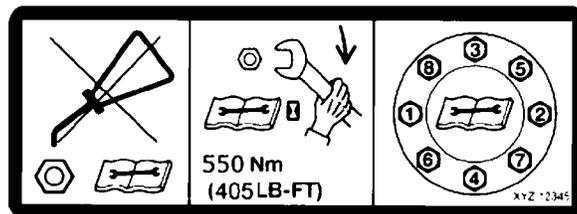
## Reapertar as Porcas e Parafusos de Roda



H96809—UN—09JUN10

Reaperte os parafusos e porcas das rodas conforme especificado em **Parafusos e porcas das rodas** na seção Lubrificação e manutenção. Uma falha ao fazer novo torque poderá causar a queda da roda durante a operação, o que fará a máquina virar com danos sérios ao operador e à máquina.

**IMPORTANTE:** Caso não haja ferramenta adequada, consulte seu concessionário John Deere.



### ZX224020

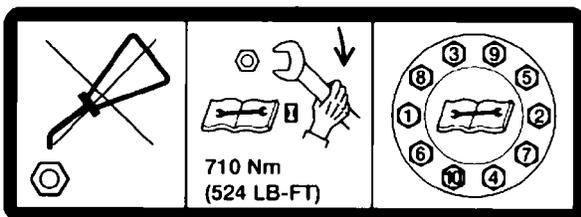
ZX224020—UN—08NOV14

Porcas da Roda Traseira, Torque

### Porcas das rodas do eixo traseiro (secas):

- 550 N·m (405 lb·ft)

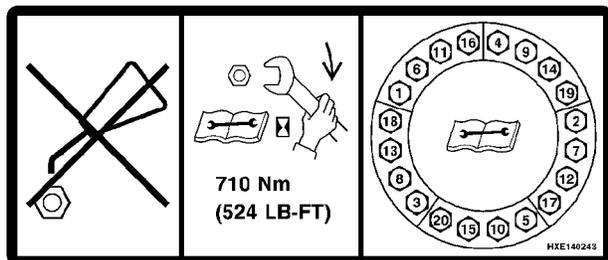
OUC002,00065AB-54-05AUG20



### ZX307139

ZX307139—UN—03JUL18

Parafuso de 10 Roscas da Roda Dianteira, Torque



### ZX353711

ZX353711—UN—07JUL18

Parafuso de 20 Roscas da Roda Dianteira, Torque

### Parafusos de Roda do Eixo Dianteiro (Secos):

- 710 N·m (524 lb·ft)

## Fazer a Manutenção dos Pneus com Segurança



RXA0103438—UN—11JUN09

A separação explosiva do pneu e das peças do aro pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

Não tente montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto de roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

Rodas e pneus são pesados. Ao manusear rodas e pneus, use um dispositivo de elevação seguro ou

providencie um auxiliar para ajudar a levantar, instalar ou remover.

DX,WW,RIMS-54-28FEB17

## Manutenção com Segurança no Sistema de Arrefecimento



TS281—UN—15APR13

O escape de fluidos pressurizados do sistema de arrefecimento podem causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova o tampão de enchimento do reservatório de expansão somente quando o motor estiver suficientemente frio para tocar-lhe com as mãos. Afrouxe a tampa lentamente até o primeiro batente para aliviar a pressão antes de removê-la completamente.

DX,RCAP-54-04JUN90

## Limite de velocidade



ZX220645—UN—06OCT14

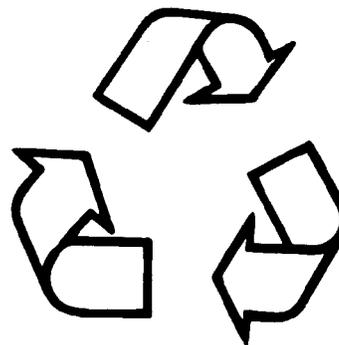
Limite de velocidade — Lado esquerdo mostrado

De acordo com as normas nacionais de velocidade, a máquina deverá ter uma placa exibindo o seu limite máximo de velocidade.

**NOTA:** Dependendo do país, a localização e as especificações da placa de limite de velocidade mudam.

OUC002,0005BFF-54-13MAY18

## Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes



TS1133—UN—15APR13

Medidas de gestão ambiental e de segurança devem ser levadas em consideração ao descomissionar uma máquina e/ou componente. Essas medidas incluem o seguinte:

- Usar ferramentas e equipamentos de proteção individual apropriados como roupas, luvas, óculos ou protetores de rosto durante a remoção ou manejo de objetos e materiais.
- Seguir as instruções para componentes específicos.
- Liberar a energia acumulada abaixando elementos suspensos da máquina, relaxando molas, desconectando a bateria ou outras fontes elétricas, e aliviando a pressão em componentes hidráulicos, acumuladores e outros sistemas similares.
- Minimizar a exposição a componentes que possam conter resíduos de produtos químicos agrícolas, como fertilizantes e pesticidas. Manusear e eliminar esses componentes de maneira adequada.
- Drenar cuidadosamente motores, tanques de combustível, cilindros hidráulicos, reservatórios e linhas antes de reciclar os componentes. Usar recipientes à prova de vazamento ao drenar os fluidos. Não usar recipientes de comida ou bebida.
- Não derramar fluidos residuais no solo, na rede de esgoto ou em qualquer fonte de água.
- Observar todas as normas, regulamentos ou leis locais, estaduais e nacionais que regem o manuseio ou eliminação de fluidos residuais (por exemplo: óleo, combustível, líquido de arrefecimento, fluido de freio); filtros, baterias; outras substâncias ou peças. A queima de componentes ou fluidos inflamáveis em incineradores que não sejam especialmente projetados pode ser proibida por lei e pode resultar em exposição a cinzas ou vapores nocivos.
- Fazer a manutenção e a eliminação de sistemas de ar condicionado de maneira adequada. As normas oficiais podem exigir um centro de serviços certificado para o recolhimento e reciclagem de refrigerantes de ar condicionado que possam causar danos à atmosfera se forem liberados.
- Avaliar opções de reciclagem para pneus, metal,

plástico, vidro, borracha e componentes eletrônicos passíveis de reciclagem completa ou parcial.

- Entrar em contato com seu centro de reciclagem ou órgão ambiental local, ou com seu concessionário John Deere para saber qual o meio apropriado de reciclar ou eliminar os resíduos.

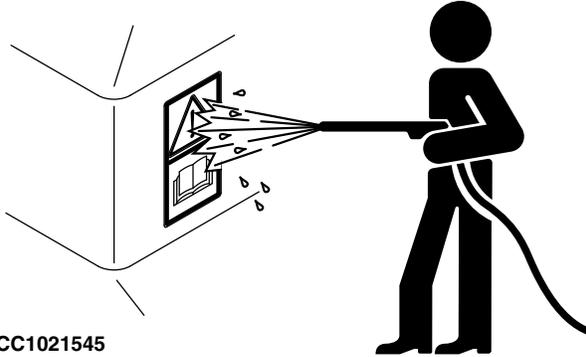
DX,DRAIN-54-01JUN15

A água pressurizada pode remover ou danificar os adesivos de segurança. Não aponte jato de alta pressão sobre as etiquetas de segurança.

Substitua imediatamente adesivos de segurança danificados ou perdidos. Adesivos de segurança para reposição estão disponíveis no concessionário John Deere.

OUCC002,0003AEA-54-10SEP12

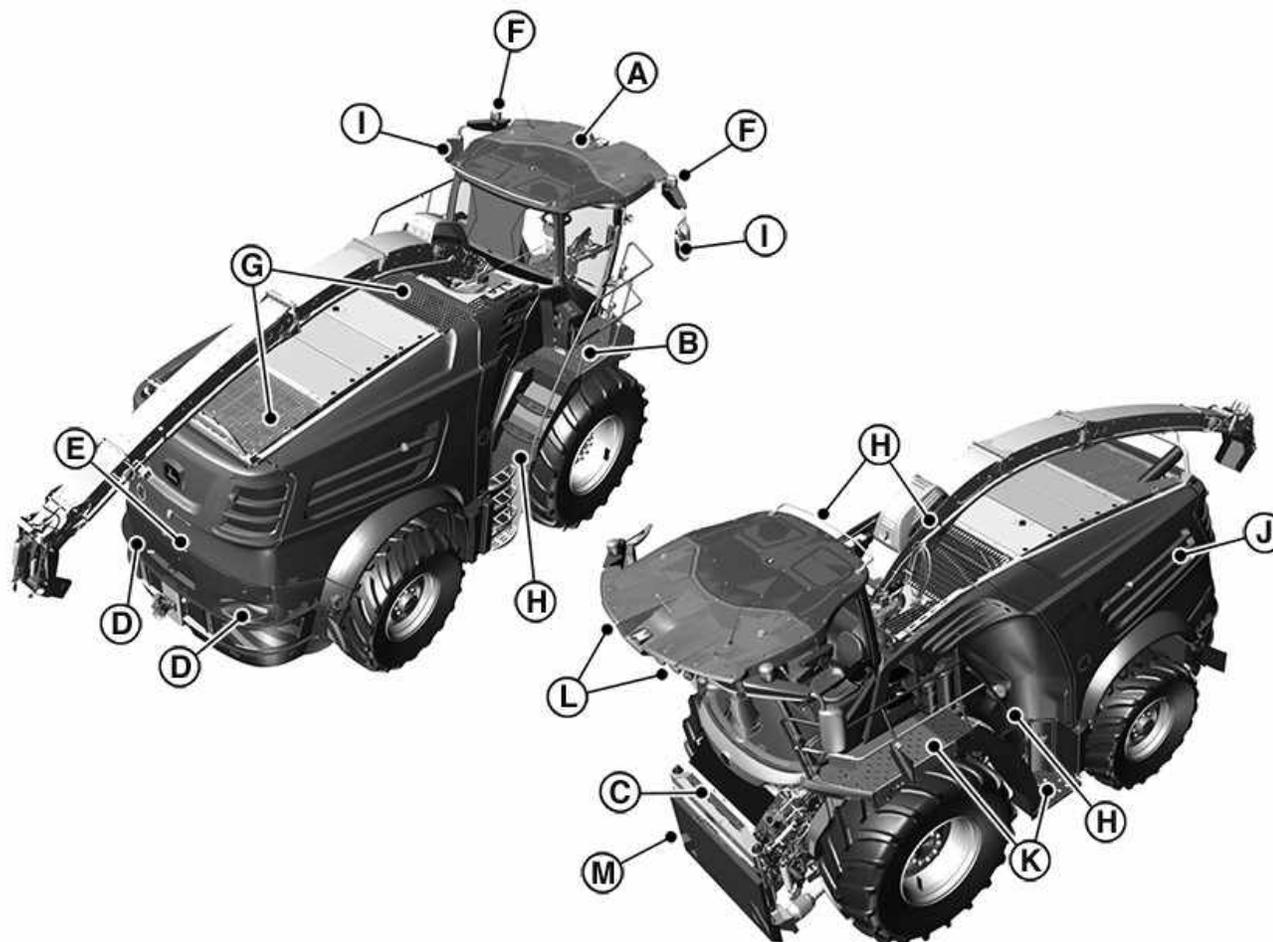
### Prevenção contra jatos de alta pressão nos adesivos de segurança



CC1021545

CC1021545—UN—23APR02

## Recursos de Segurança da Máquina



ZX352055

ZX352055—UN—29JUN20

**A**—Recursos de Segurança da Cabine<sup>1</sup>  
**B**—Plataforma de Manutenção Antiderrapante com Corrimãos  
**C**—Adesivos de Segurança  
**D**—Pisca-alerta e Luzes Traseiras  
**E**—Alarme de Marcha à Ré  
**F**—Giroflexes  
**G**—Tapetes Antiderrapantes

**H**—Trilhos de Apoio para Mão  
**I**—Espelhos Retrovisores  
**J**—Proteções  
**K**—Degraus Antiderrapantes, Plataforma de Manutenção com Corrimãos  
**L**—Faróis Dianteiros  
**M**—Degraus Antiderrapantes, Plataforma de Corte

Além dos recursos de segurança mostrados aqui, outros componentes e sistemas, as luzes de segurança na máquina, as mensagens de segurança e as instruções do Manual do Operador contribuem para a operação segura desta máquina quando combinados com o cuidado e a preocupação de um operador capacitado.

**IMPORTANTE:** Esta máquina está equipada com um freio de segurança da plataforma de corte, que também funciona quando a plataforma de corte gira e a ignição é desligada. Este recurso adicional não se destina ao uso normal da máquina.

OUCC002,0005C00-54-04AUG20

<sup>1</sup> Incluindo: Sistema de presença do operador, trava eletrônica de partida do motor, cintos de segurança, buzina, janela de saída de emergência, freio de estacionamento e luz indicadora de direção.

## Adesivos de Segurança

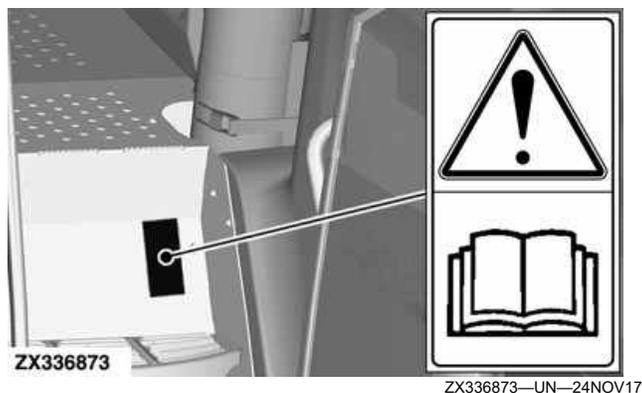
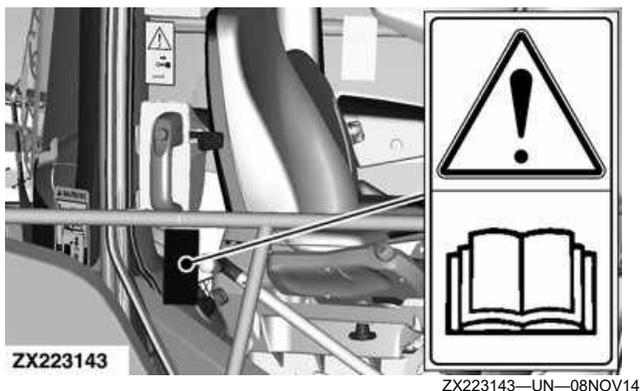
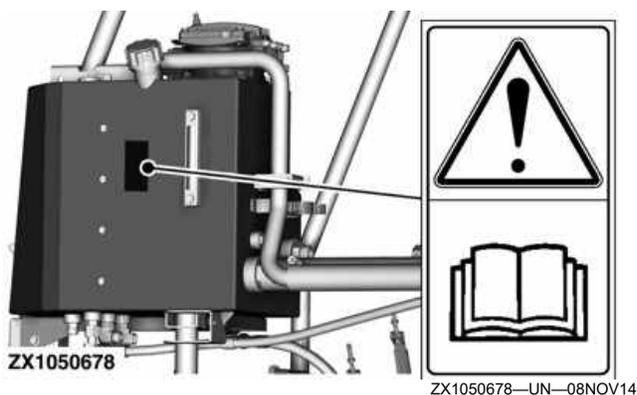


TS231—54—07OCT88

### Sinalização de Segurança Ilustrada

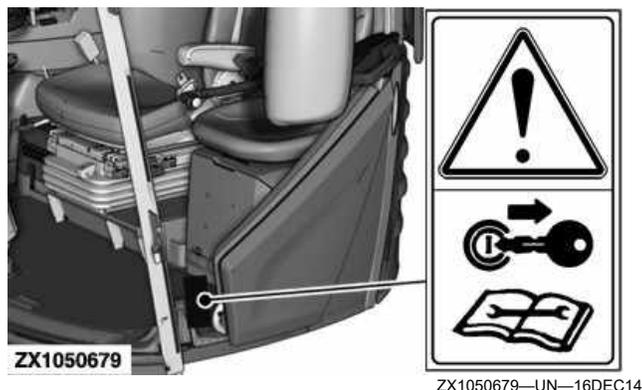
Em vários lugares importantes desta máquina, são afixados adesivos de segurança, indicando perigo potencial. O perigo é identificado por um símbolo em um triângulo de atenção. Um símbolo adjacente fornece informações sobre como evitar ferimentos. Esses adesivos de segurança, a sua localização na máquina e um pequeno texto explicativo são mostrados abaixo.

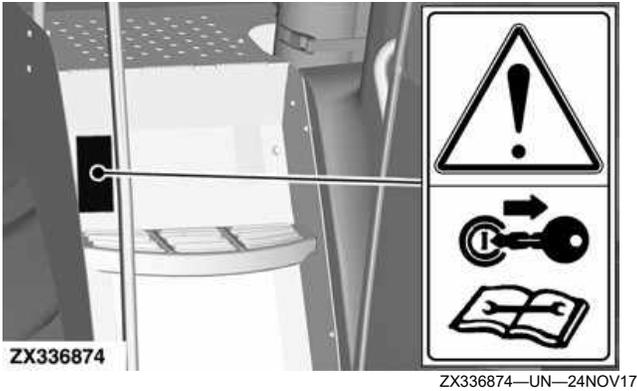
- **Manual do operador**



Este manual do operador contém todas as informações necessárias e importantes para operação segura da máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

- **Reparo e manutenção**



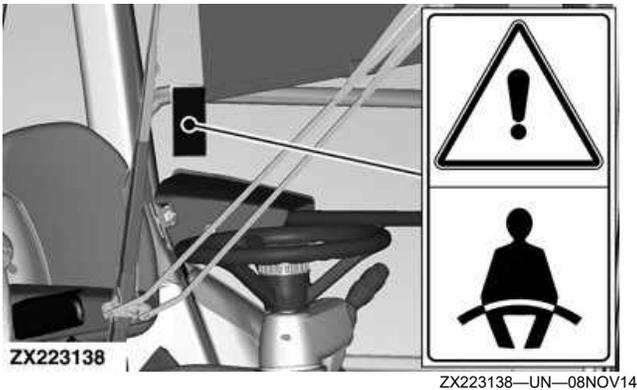


Antes de executar trabalhos de reparo e manutenção, desligue o motor e remova a chave.



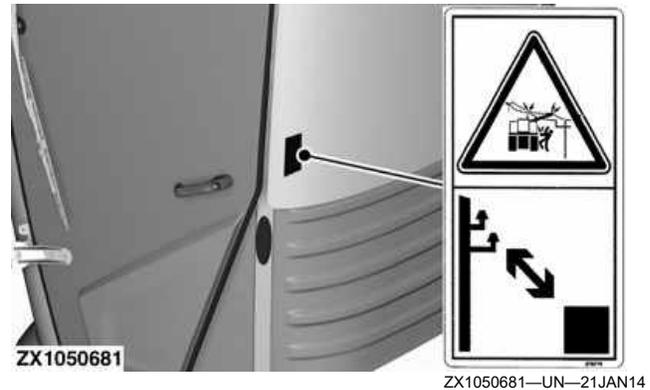
O cinto de segurança pode ser cortado com a faca na alça para sair da cabine em uma emergência.

• Cinto de Segurança



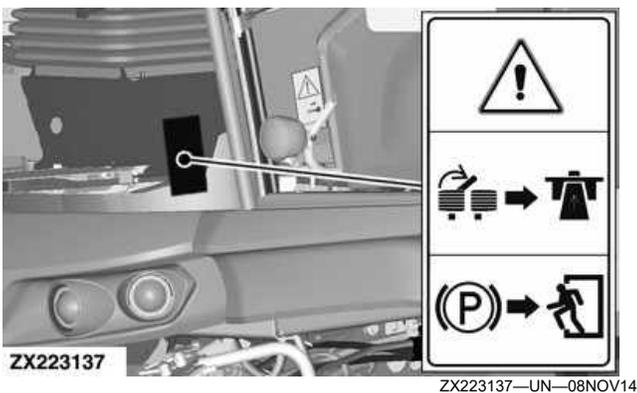
Use o cinto de segurança sempre que operar a máquina ou acompanhar como observador.

• Tubo de descarga na posição de operação



Quando o bocal de saída estiver na posição de operação, verifique se há linhas aéreas de energia (dependendo das condições locais).

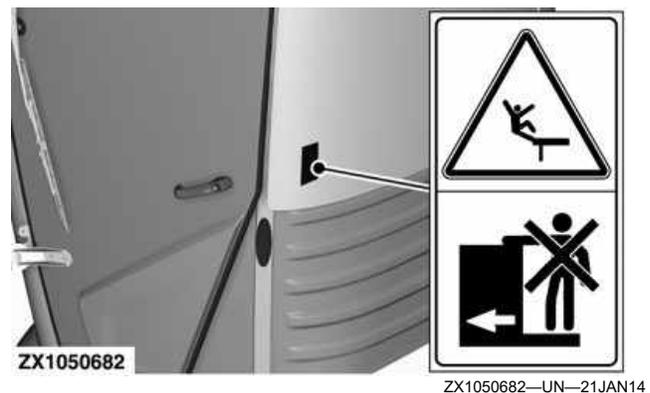
• Freio de estacionamento



Acione o freio de estacionamento antes de sair da máquina.

Trave os pedais de freio de serviço antes de conduzir em rodovias.

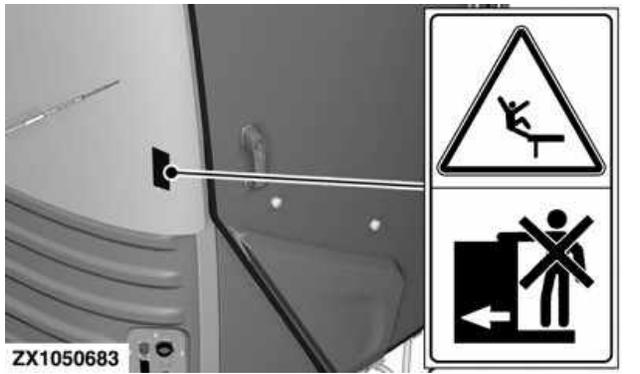
• Escada de acesso e plataforma



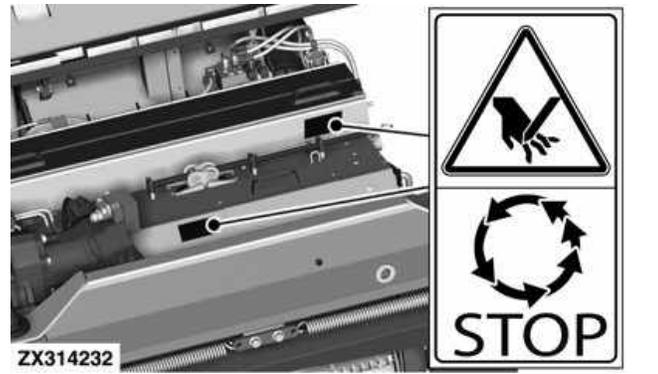
Não permita passageiros na escada de acesso ou na plataforma.

• Plataforma, lado direito

• Saída de Emergência

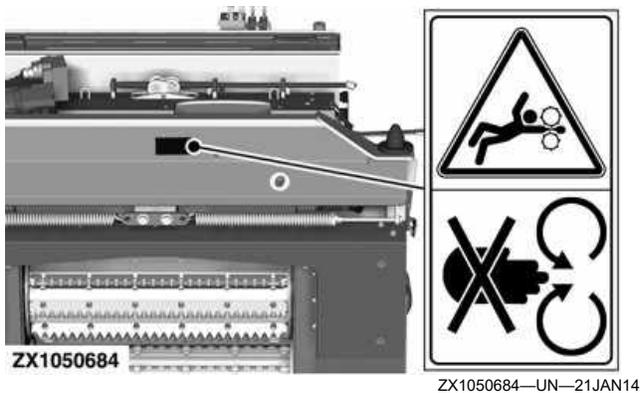


Não permita passageiros na plataforma de serviço.



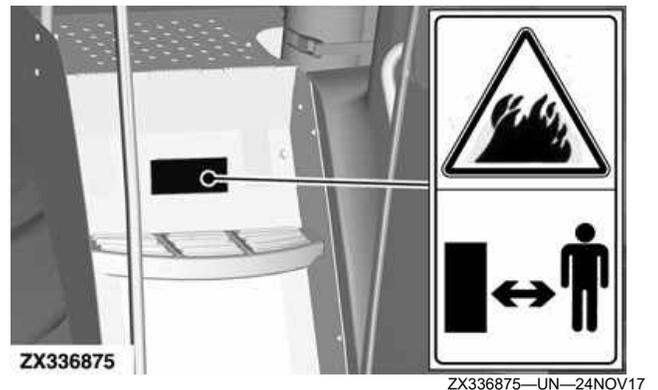
Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.

• Rolos de alimentação

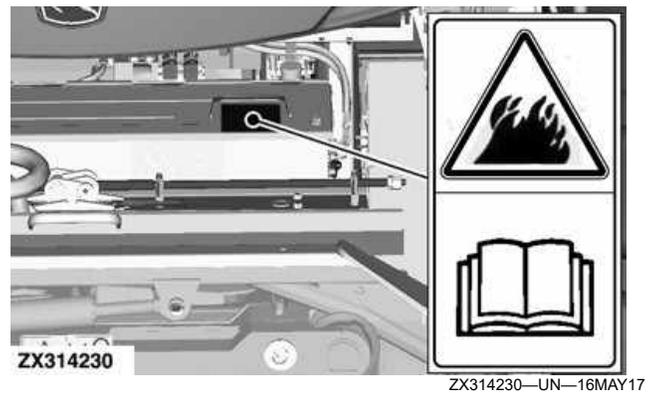


Mantenha distância dos rolos de alimentação rotativos para evitar ferimentos.

• Evitar incêndios



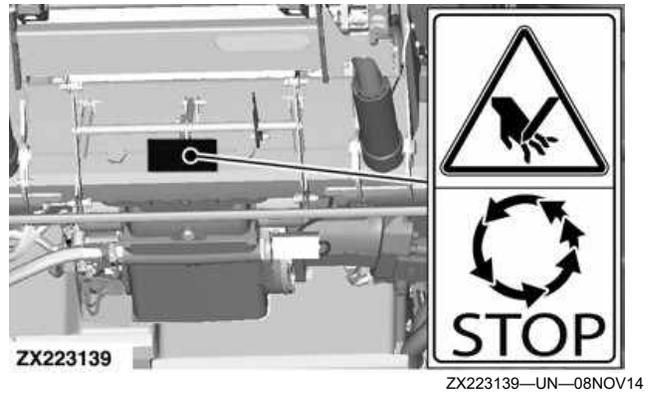
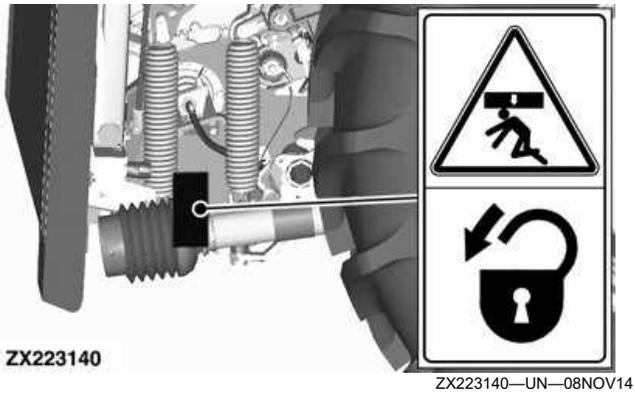
• Conjunto e transmissão da plataforma de corte



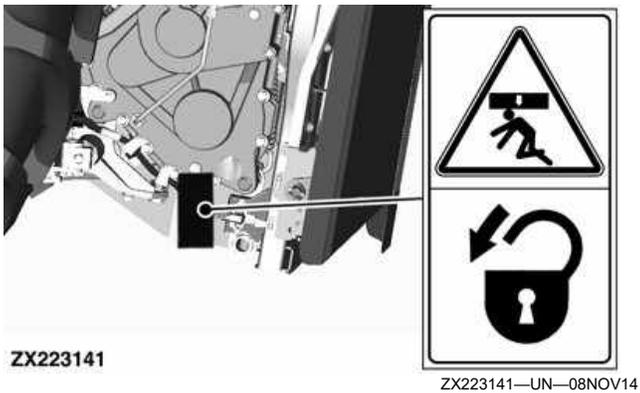
Evite incêndios em equipamentos.

O acúmulo de palhico e detritos de cultura ao redor da plataforma de corte representam risco de incêndio. Inspeção e limpe esta área frequentemente e antes de iniciar um processo de afiação da pedra.

• Abaixo da plataforma de corte

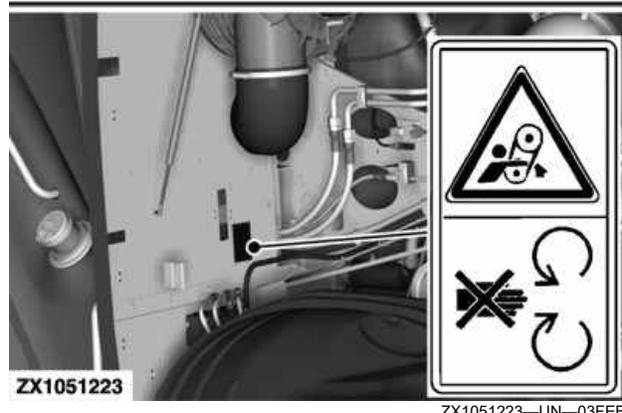
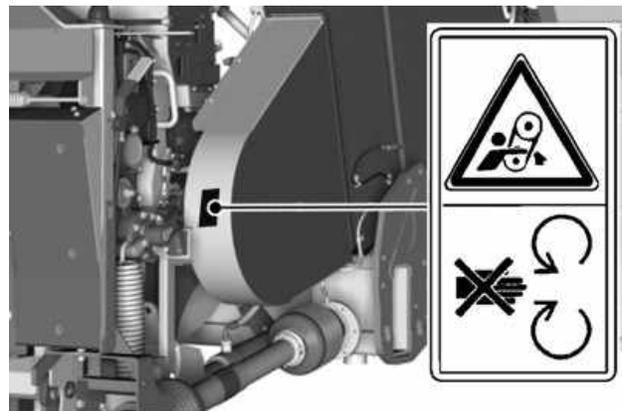


Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.



Fique afastado desta área, a menos que a trava de segurança esteja engatada.

• **Acionamento principal**



Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.

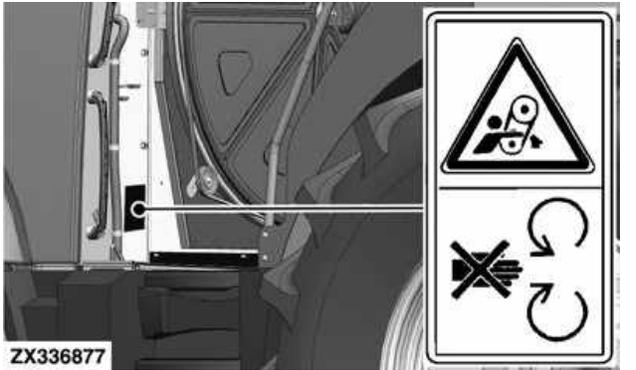
• **Canal de transição do bocal de saída**



Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.

• **Plataforma de corte**

• **Filtro de admissão rotativo**



ZX336877

ZX336877—UN—24NOV17

Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.

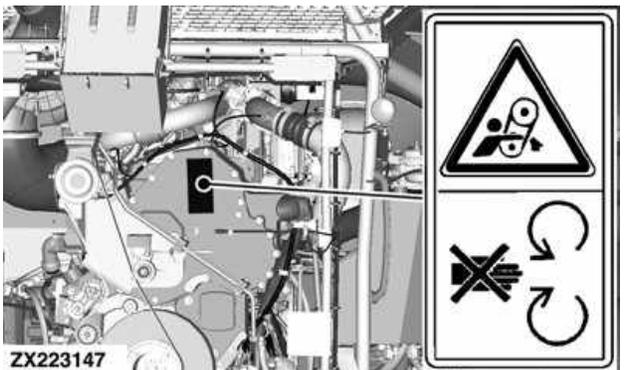
- **Acionamento do processador de grãos**



ZX223150

ZX223150—UN—08NOV14

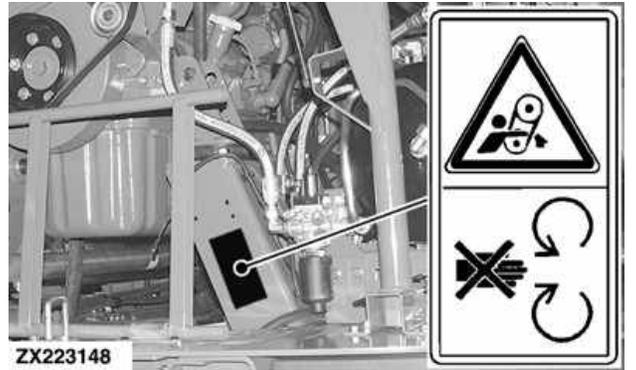
Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.



ZX223147

ZX223147—UN—08NOV14

Acionamento do compressor de ar 8300 - 9600



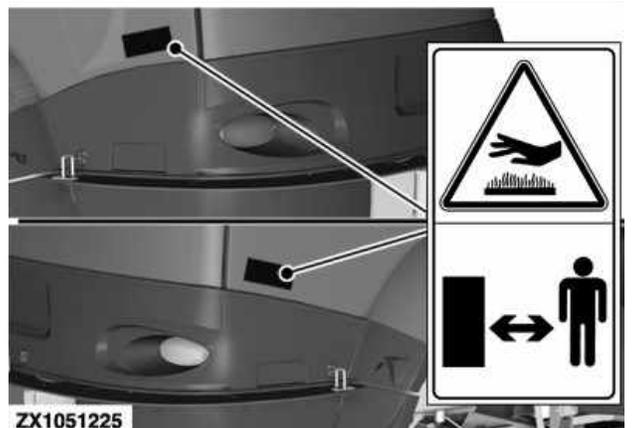
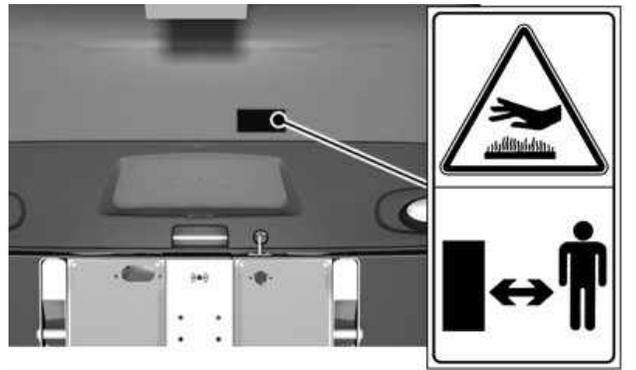
ZX223148

ZX223148—UN—08NOV14

Acionamento do compressor de ar 8100 e 8200

- **Acionamento do motor do compressor de ar**  
Não toque em nenhuma das peças móveis da máquina. Aguarde até que todas as peças móveis tenham parado.

- **Sistema de exaustão**



ZX1051225

ZX1051225—UN—21JAN14

Afaste-se de superfícies quentes.

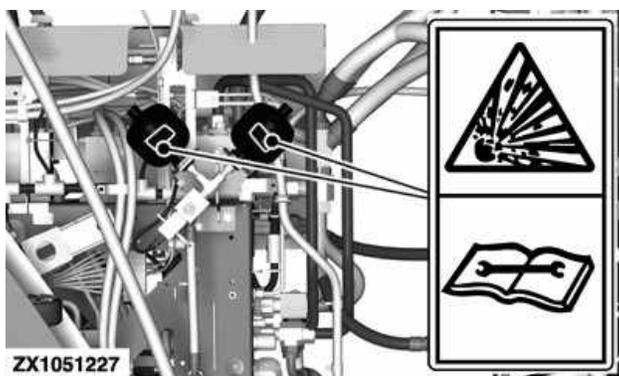
- **Ventilador**



ZX1051226—UN—21JAN14

Mantenha suas mãos longe do ventilador e da correia de acionamento enquanto o motor estiver funcionando.

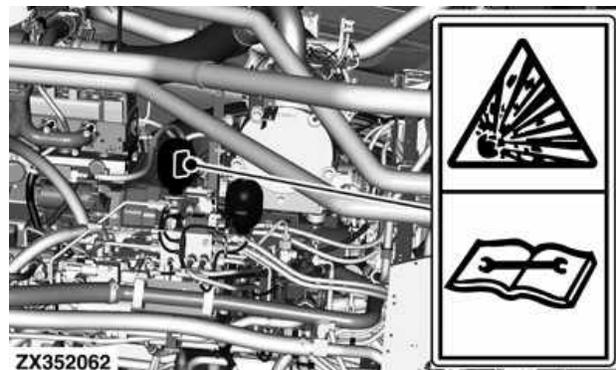
• **Acumuladores - Sistema de flutuação da unidade de colheita**



ZX1051227—UN—03FEB14

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

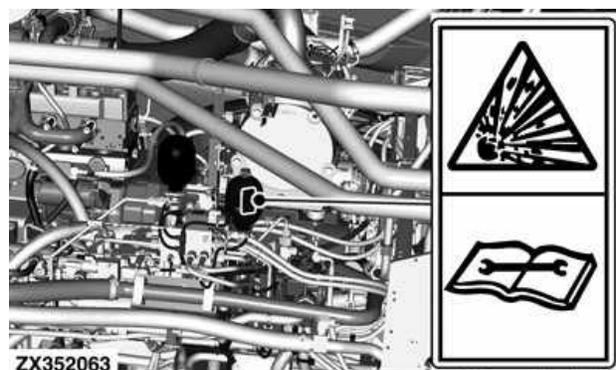
• **Acumulador - Parada rápida do sistema de alimentação**



ZX352062—UN—18MAY18

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

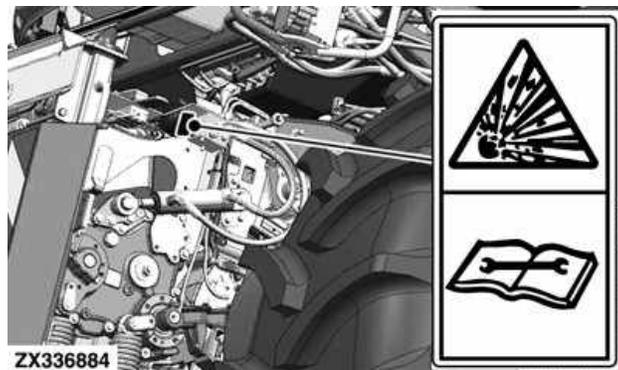
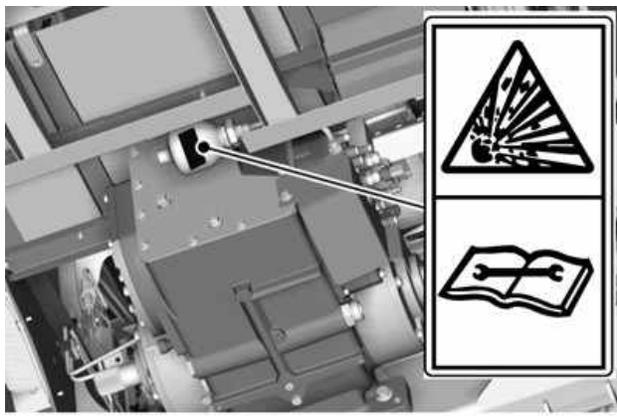
• **Acumulador - Pressão de carga**



ZX352063—UN—18MAY18

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

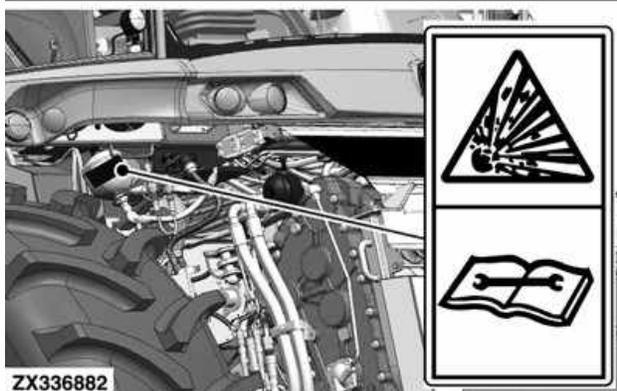
• **Acumulador - Transmissão ProDrive™**



ZX336884

ZX336884—UN—24NOV17

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

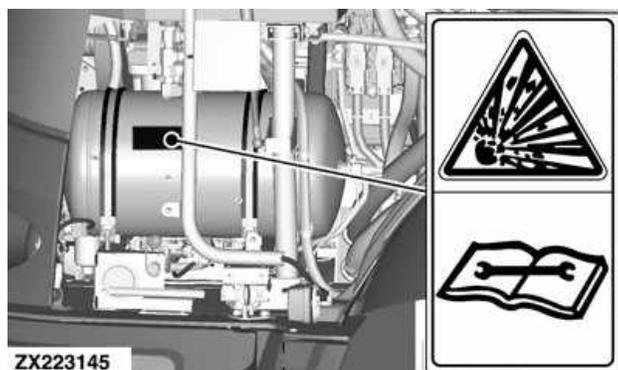


ZX336882

ZX336882—UN—24NOV17

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

• **Acumulador - Compressor de ar**

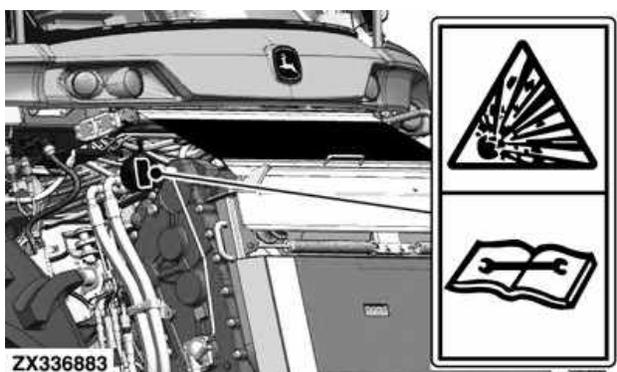


ZX223145

ZX223145—UN—08NOV14

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por ar sob pressão.

• **Acumulador - Transmissão comprimento de corte**

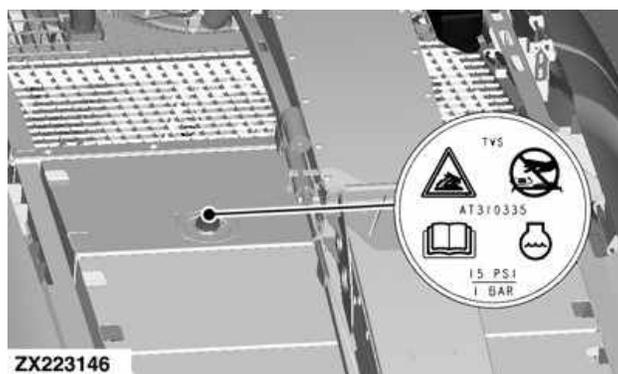


ZX336883

ZX336883—UN—24NOV17

Evite ferimentos ou morte para você ou outros causados por óleo hidráulico e gás sob pressão.

• **Sistema de arrefecimento**



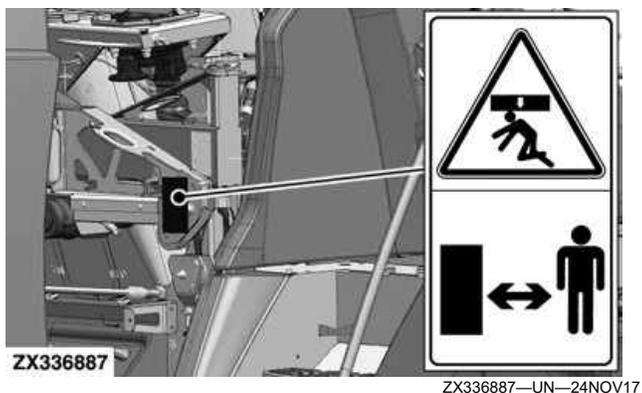
ZX223146

ZX223146—UN—08NOV14

Cuide para não se queimar ao abrir a tampa do tanque de expansão. Abra a tampa com uma volta e meia (1,5) para liberar a pressão. Nunca abra a tampa quando o motor estiver quente.

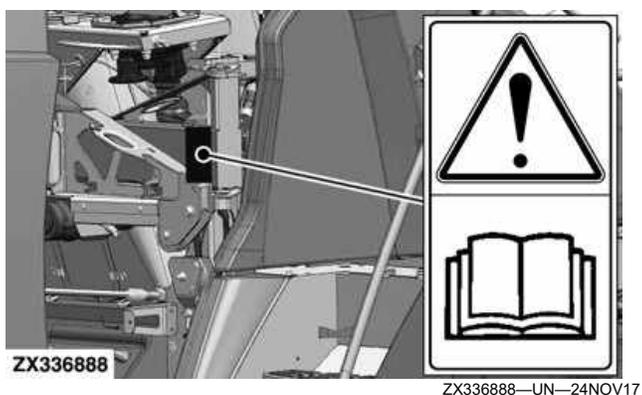
• **Acumulador - Amortecimento do rolo de alimentação**

• **Guincho do processador de grãos**



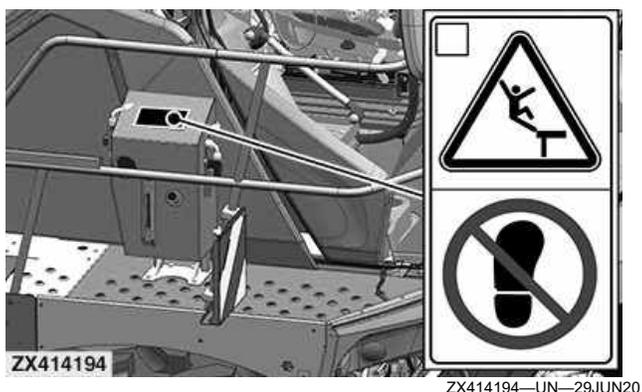
Fique longe da carga suspensa pelo guincho.

● **Guincho do processador de grãos**



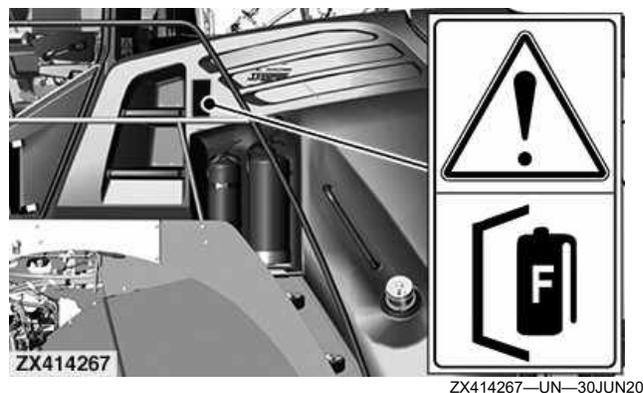
Este manual do operador contém todas as informações importantes necessárias à operação segura do guincho do processador de grãos. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

● **Sistema de Lubrificação XStream KP™**



Evite ferimentos graves causados por quedas. Não permaneça ou caminhe sobre o reservatório do sistema de lubrificação do processador de grãos XStream KP™.

● **Extintores de Incêndio**



Não opere a máquina a menos que os extintores de incêndio prontos para operação estejam instalados em seus respectivos locais.

OUCC002,0005C01-54-04AUG20

**Remover Detritos de Cultura Acumulados**



TS227—UN—15APR13

O acúmulo de palha e detritos de cultura no compartimento do motor, no motor e nas peças adjacentes em movimento gera risco de incêndio. Verifique e limpe essas áreas se necessário. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

As áreas que precisam ser limpas antes de iniciar o processo de afiação da lâmina são a área do rolo de alimentação, a área do dispositivo de afiação da lâmina e a área da calha.

OUCC002,00042F1-54-04AUG20

**Limpeza e Inspeção - Instruções**

A máquina deve ser inspecionada periodicamente durante todo o dia de colheita. O acúmulo de material de cultura e outros detritos deve ser removido para garantir o funcionamento adequado da máquina e para reduzir o risco de incêndio.

Esta seção mostra as áreas principais da máquina que requerem inspeção, limpeza e regulagem periódicas.

A frequência da inspeção varia de acordo com diversos

This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)